



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلی وزارت

سهمی پلا

- فرمان رئیس جمهوری اسلامی
افغانستان درمورد ایجاد
وزارت دولت در امور صلح
- تعديل و لغو برخی از مواد مقررة
کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا
- مقررة ثبت او بررسی مالکیت ذینفع
- د سولې په چارو کې د دولت وزارت
د را منخته کولو په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوریت د رئیس فرمان
- د هواد ګکرتیا د را تیټولو او مخنیوی
د مقررې په څینو مادو کې تعديل او لغو
- د ذینفع مالکیت د ثبت او بررسی مقرره

تاریخ نشر: (۱) قوس سال ۱۳۹۹ هـ.
نمبر مسلسل: (۱۳۹۳)

د خپریدونې: د ۱۳۹۹ هـ. ش کال دليندي. د میاشتې (۱)
پرله پسی نمبر: (۱۳۹۳)

د امتیاز خاوند: د عدلی پ وزارت

مسئول چلوبونکی: قانونمل محمد رحیم دقیق

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

د دفتر تیلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸

مرستیال: حلیم سروش ۰۷۹۹۴۰۲۹۴۶

مهتمم: محمد جان ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰

و بساپت: www.moj.gov.af

قیمت این شماره (به اساس قرارداد): ۳۷,۸ (افغانی)

تیراژ چاپ: ۱۰۰۰ (جلد)

تعداد صفحات به شمول پشتی: ۹۰ (صفحه)

مطبعه: پروریز

آدرس: وزارت عدله، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم - غرب قصر دارالامان

رسمی جريده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

فرمان	د سولې په چارو کې د دولت وزارت د رامنځته کولو په هکله د ملي شوري د مجلسونو د مصوبو د توشیج په اړه د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس
رئیس جمهوری اسلامی افغانستان	
پیرامون توشیح مصوبات	
مجلسین شورای ملي	مصوبو د توشیج په اړه
در مورد ایجاد وزارت	د افغانستان اسلامي
دولت در امور	جمهوریت د رئیس
صلح	فرمان
شماره: (۲۶)	کنه: (۲۶)
تاریخ: ۱۳۹۸/۱۰/۲۸	نېټه: ۱۳۹۸/۱۰/۲۸
ماده اول:	لومړۍ ماده:
به تأسی از حکم جزء ۱۶ ماده شصت و چهارم قانون اساسی افغانستان، مصوبه شماره (۲۴) مؤرخ ۱۳۹۸/۱۰/۹ ولسي جرګه و مصوبه شماره (۳۳) مؤرخ ۱۳۹۸/۱۰/۱۵ مشرانو جرګه شورای ملي را مبنی بر ایجاد وزارت دولت در امور صلح، توشیح میدارم.	د افغانستان د اساسی قانون د خلور شپږتني مادې د ۱۶ جزء د حکم له مخې، د سولې په چارو کې د دولت وزارت د رامنځته کولو په هکله د ملي شوري د ولسي جرګې د ۱۳۹۸/۱۰/۹ نېټې (۲۴) کنه مصوبه او د مشرانو جرګې د ۱۳۹۸/۱۰/۱۵ نېټې (۳۳) کنه مصوبه، توشیج کوم.
ماده دوم:	دوه یمه ماده:
این فرمان همراه با مصوبات	دغه فرمان دې د ملي شوري د دواړو

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

مجلسونو له مصوبو سره یو څای په رسمی جریده کې خپور شي.
مجلسین شورای ملي در جریده رسمی
نشر گردد.

محمد اشرف غنی
د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس
رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

دولت جمهوری اسلامی افغانستان	د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
شورای ملی	ملي شوري
ولسي جرگه	ولسي جرگه
تصویبه	د سولي په چاروکي د دولت
مجلس عمومي	د وزارت د رامنځته کولو په هکله
در مورد ایجاد وزارت دولت در امور صلح	د عمومي جرگه
شماره: (۲۴)	گنه: (۲۴)
تاریخ: ۱۳۹۸/۱۰/۹	نېټه: ۱۳۹۸/۱۰/۹
به تأسی از حکم ماده نودم قانون اساسی افغانستان، ولسي جرگه در جلسه عمومي روز دوشنبه مؤرخ ۱۳۹۸/۱۰/۹ خویش، وزارت دولت در امور صلح را که به اساس فرمان شماره (۳۳) مؤرخ ۱۳۹۸/۶/۶ رئيس جمهوری اسلامی افغانستان ایجاد گردیده بود، به اکثریت آرای اعضای حاضر در مجلس تصویب نمود.	د افغانستان د اساسی قانون د نوي يمي مادي د حکم له مخې، ولسي جرگه د دوشنبې ورځې د ۱۳۹۸/۱۰/۹ نېټې په خپلې عمومي غونډې کې، د سولي په چاروکي د دولت وزارت چې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د رئيس د ۱۳۹۸/۶/۶ نېټې د (۳۳) گنبي فرمان پر بنست رامنځته شوي دي، د جرگه د حاضرو غړو د رأيو په اکثریت تصویب کړ.
الحاج میر رحمن رحماني رئيس ولسي جرگه شوراي ملي	الحاج مير رحمن رحماني د ملي شوري د ولسي جرگه رئيس

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

شورای ملي

ملي شوري

مشرانو جرگه

مشرانو جرگه

تصویبه

د سولې په چارو کې د دولت

مجلس عمومي

د وزارت د رامنځته کولو په هکله

در مورد ايجاد وزارت دولت در

د عمومي جرگه

امور صلح

تصویبه

شماره: (۳۳)

کنه: (۳۳)

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۰/۱۵

نېټه: ۱۳۹۸/۱۰/۱۵

به تأسی از حکم ماده نودم قانون اساسی
افغانستان، مشرانو جرگه، در جلسه
عمومي روز یکشنبه مئورخ
۱۳۹۸/۱۰/۱۵ خویش، وزارت دولت
در امور صلح را که به اساس
فرمان شماره (۳۳) مئورخ
۱۳۹۸/۴/۶ رئیس جمهوري اسلامي
افغانستان ايجاد گردیده بود، به اکثریت
آرای اعضای حاضر در مجلس تصویب
نمود.

د افغانستان د اساسی قانون د نوي یمې
مادي د حکم له مخې، مشرانو جرگه د
یکشنبې ورځې د ۱۳۹۸/۱۰/۱۵ نېټې
په خپلې عمومي غونډې کې، د سولې په
چارو کې د دولت وزارت چې د افغانستان
د اسلامي جمهوريت د رئیس د
۱۳۹۸/۴/۶ نېټې د (۳۳) کنه فرمان
پر بنست رامنځته شوي دي، د جرگه د
حاضرو غړو درأيو په اکثریت تصویب
کړ.

فضل هادي مسلميار

فضل هادي مسلميار

رئیس مشرانو جرگه شورای ملي

د ملي شوري د مشرانو جرگه رئیس

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

حکم

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان
در مورد انفاذ تعديل و لغو
برخی از مواد مقررة کاهش
و جلوگیری از
آلودگی هوا

شماره: (۲۱۷۴)

تاریخ: ۱۳۹۹/۸/۲۳

مادةً أول:

تعديل و لغو برخی مواد مقررة
کاهش و جلوگیری از
آلودگی هوا را که به اساس مصوبه
شماره (۲۲) مؤرخ ۱۳۹۹/۷/۲۱
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
به داخل (۴) ماده تصویب گردیده است، منظور
می دارم.

مادةً دوم:

این حکم همراه با مصوبه کابینه
جمهوری اسلامی افغانستان
و متن تعديل و لغو مذکور

د هوا د ککرتیا د راتیتولو او

مخنیوی د مقرری د خینو
مادو د تعديل او لغو د انفاذ
په هکله د افغانستان اسلامی

جمهوریت د رئيس

حکم

کنه: (۲۱۷۴)

نېټه: ۱۳۹۹/۸/۲۳

لومړی ماده:

د هوا د ککرتیا د راتیتولو او
مخنیوی د مقرری د خینو مادو تعديل
او لغو چې د افغانستان اسلامی
جمهوریت د کابینې د ۱۳۹۹/۷/۲۱
نېټې د (۲۲) کنه مصوبې
پر بنسټ د (۴) مادو په دنه کې
تصویب شوې دی،
منظوروم.

دوه یمه ماده:

دغه حکم د افغانستان اسلامی
جمهوریت د کابینې له مصوبې او د
تعديل او لغو له متن سره یو خای دې

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

په رسمی جریده کې خپور در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غني
د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس
رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

مصوبه	د هوا د ککرتیا د راتیتولو او مخنیوی د مقررې د ځینو مادو د تعديل او لغو د طرڅې د انفاذ په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در مورد طرح تعديل و لغو برخی مواد مقررة کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا	د هوا د ککرتیا د راتیتولو او مخنیوی د مقررې د ځینو مادو د تعديل او لغو د طرڅې د انفاذ په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې
شماره: (۲۲)	کنه: (۲۲)
تاریخ: ۱۳۹۹/۷/۲۱	نېټه: ۱۳۹۹/۷/۲۱
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، طرح تعديل و لغو برخی مواد مقررة کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا را در جلسه مؤرخ ۱۳۹۹/۷/۲۱ خویش به داخل (۴) ماده مورد تصویب قرار داد.	د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې د هوا د ککرتیا د راتیتولو او مخنیوی د مقررې د ځینو مادو د تعديل او لغو طرحه د ۱۳۹۹/۷/۲۱ نېټې په خپلې غونډې کې د (۴) مادو په دننه کې تصویب کړه.
محمد اشرف غني رئيس جمهوری اسلامی افغانستان	محمد اشرف غني د افغانستان اسلامي جمهوریت رئيس

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

تعديل و لغو برخى از مواد
مقرره کاهش و جلوگيرى از
آلدگى هوا

د هوا د ککرتيا د راتيولو او
مخنيوي د مقرري په خينو مادو کې
تعديل او لغو

مادة اول:

مادة ششم، فقره (۱) مادة نهم، مواد
يازدهم، بيسٽ و چهارم، سى و چهارم،
سى و ششم، سى و هفتم،
سى و نهم، چهل و يكم و چهل و
ششم مقرره کاهش و
جلوگيرى از آلدگى هوا منتشره
جريدة رسمي شماره (۹۹۱)
مؤرخ ۱۳۸۸/۵/۲۰ ذيلاً تعديل
گردد:

لومړۍ ماده:

د ۱۳۸۸/۵/۲۰ نېټې په (۹۹۱) ګهه
رسمی جریده کې خپره شوې د هوا د
ککرتيا د راتيولو او مخنيوي د مقرري
شپرمه ماده، د نهمي ماده (۱) فقره،
يوولسمه، خلورويشتمه، خلوردېرشمه،
شپردېرشمه، اووه دېرشمه،
نهه دېرشمه، يوخلوبښتمه او
شپرڅلوبښتمه ماده دي په لاندې ډول
تعديل شي:

منع فعالیت و تصدیق نامه

د فعالیت منع او تصدیق لیک

۱- شپرمه ماده:

(۱) د لېدونکو وسايطةو تګ او
حرکت او له نورو موتور لرونکو
وسایلو خخه ګټه اخيسته او د تودولو
يا د انرژي د تولید د دستگاواو فعالیت
چې په هوا کې له مجاز حد خخه زیات
د لوګي او ککرلونکو موادو د خپرولو
لامل ګرځي، منوع دي.

۱- مادة ششم:

(۱) سير و حرکت وسایط نقلیه
و استفاده سایر وسائل
موتوردار و فعالیت دستگاه های
تسخین يا مولد انرژی که باعث
انتشار بیش از حد مجاز، دود
و مواد آلوده کننده در هوا می گردد،
ممنوع است.

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

(۲) مالکین یا رانندگان وسایط نقلیه و سایر وسایل موتور دار و مالکین دستگاه های تبخین یا مولد انرژی مکلف اند، واسطه نقلیه، وسیله موتوردار، دستگاه تبخین یا دستگاه مولد انرژی مربوط را با آله مخصوص تصفیه دود (فلتر معیاری) مجهرز نمایند.

(۳) مالکین یا رانندگان وسایط نقلیه و سایر وسایل موتوردار مکلف اند، تصدیق نامه مبنی بر رعایت حد مجاز انتشار مواد آلوده کننده را از مراکز معاینات تoxic کی جلوگیری از آلودگی هوا اخذ نمایند.

(۴) مالکین یا استفاده کنندگان دستگاه های تبخین یا مولد انرژی مکلف اند، تصدیق نامه مبنی بر رعایت حد مجاز انتشار مواد آلوده کننده را از اداره ملی حفاظت محیط زیست اخذ نمایند.

امور مربوط به تصدیقنامه مذکور در

(۲) د لپردونکو وسایط او نورو موتور لرونکو وسایلو مالکان یا چلوونکی او د تودولو یا د انرژی. د تولید دستگاوو مالکان مکلف دی، اروندي لپردونکي واسطي، موتور لرونکي وسيلي، د تودولو دستگاه یا د انرژي. د تولید دستگاه د لرنکي د تصفيفي په څانګړې آلي (معياري فلتير) سمبال کري.

(۳) د لپردونکو وسایط او نورو موتور لرونکو وسایلو مالکان یا چلوونکي مکلف دی، د ککروونکو موادو د خپرولو د مجاز حد د رعایت پر بنسټ څانګړي تصدیق ليک، د هوا له ککرپيا خخه د مخنيوي د تoxic کشتو له مرکزونو خخه و اخلي.

(۴) د تودولو یا د انرژي. د تولید دستگاوو مالکان یا ګته اخیستونکي مکلف دی، د ککروونکو موادو د خپرولو د مجاز حد د رعایت پر بنسټ تصدیق ليک، د ڙوند د چاپريال سانپي له ملي اداري خخه و اخلي.

د نوموري تصدیق ليک اروندي چاري

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

طرز العمل جداگانه تنظیم می‌گردد.
(۵) سیر و حرکت و سایط نقلیه و استفاده از وسایل موتوردار، دستگاه‌های تسبیح یا مولد انرژی بدون داشتن تصدیقنامه مندرج فقره‌های (۳ و ۴) این ماده ممنوع می‌باشد.

وضع ممنوعیت و محدودیت

۲ - ماده نهم:

(۱) هرگاه آلودگی هوای شهرها به حدی برسد که وزارت صحت عامه آلودگی هوا را تهدید جدی به صحت انسان و سلامت محیط زیست تشخیص دهد، اداره ملی حفاظت محیط زیست با همکاری وزارت امور داخله، وزارت ترانسپورت و شاروالي‌ها، ممنوعیت‌ها یا محدودیت‌های موقت زمانی، مکانی و نوعی را برای منابع آلوده کننده هوا وضع نموده و در صورت عدم موثریت ممنوعیت‌ها و محدودیت‌ها حالت فوق العاده را بعد از

په جلا کړنلاره کې تنظیمپه.

(۵) د لپردونکو وسايطو تګ او حرکت او له موتور لرونکو وسايلو او د تودولو یا د انرژي د تولید له دستگاوه خخه ګټه اخيستنه د دې مادې په (۳ او ۴) فقره کې د درج شوي تصدیق لیک له لرلو پرته، ممنوع دي.

د بندیز او محدودیت وضع کول

۲ - نهمه ماده:

(۱) که چېرې د بnarونو د هوا کړتیا داسې حد ته ورسپېږي چې د عامې روغتیا وزارت، د هوا کړتیا د انسان روغتیا او د ژوند چاپریال ته جدي ګواښ تشخیص کړي، د ژوند چاپریال ساتني ملی اداره د کورنیو چارو او ترانسپورت وزارتونو او بnarوالیو په همکاری د هوا د ککروونکو سرچینو لپاره مهالی، څایي او ډولي مؤقت بندیزونه یا محدودیتونه وضع کوي او د بندیزونو او محدودیتونو د نه اخېزمنتب په صورت کې د اوپو، څمکو، بnarی او د ژوند د چاپریال د

رسمی جريدہ

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

تصویب شورای عالی آب، اراضی، توسعه شهری و محیط زیست اعلان و به تبعیت آن تدبیر لازم را اتخاذ و بلافاصله مردم را از طریق رسانه های همگانی مطلع می نماید.

نصب آله مخصوص تصفیه دود (فلتر معیاری) و نظارت

آن

۳- ماده یازدهم:

(۱) وزارت ترانسپورت با همکاری وزارت امور داخله مکلف است، مالکین و استفاده کنندگان وسایط نقلیه و سایر وسائل موتوردار سیار را مکلف به نصب آله مخصوص تصفیه دود (فلتر معیاری) نماید.

(۲) اداره ملی حفاظت محیط زیست به همکاری شاروالی مربوط مکلف است، مالکین یا استفاده کنندگان دستگاه های تسخین و مولد انرژی و سایر وسائل موتور دار ثابت را مطابق احکام این

عالی شوری له تصویب و روسته فوق العاده حالت اعلان او ور پسی لازم تدبیر نه نیسی او سمدلاسه یې د تولیزو رسنیو له لارې عامه خبرتیا ته رسوی.

د لوگي د تصفیي د خانګړي آلبې (معياري فلتير) نصبول او د هنې

خارنه

۳- یوولسمه ماده:

(۱) د ترانسپورت وزارت د کورنیو چارو وزارت په همکاری سره مکلف دی، د لپېدونکو وسايطو او نورو موتور لرونکو وسايلو مالکان او ګټه اخیستونکي د لوگي د تصفیي د خانګړي آلبې (معياري فلتير) په نصبولو مکلف کړي.

(۲) د ژوند د چاپریال ساتني اداره د اروندي بشاروالی په همکاری سره مکلفه د، د تودلو او د انرژي د تولید د دستگاوو او د نورو څابتو موتور لرونکو وسايلو مالکان یا ګټه اخیستونکي د دې مقرري له حکمونو

رسمی جريدہ

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

مقررہ مکلف به نصب آله مخصوص
تصفیہ دود (فلتر معیاری) نموده و از
آن نظارت نماید.

شورای عالی آب، اراضی، توسعه

شهری و محیط زیست

۴- مادہ بیست و چهارم:

شورای عالی آب، اراضی، توسعه
شهری و محیط زیست، مرجع ذیصلاح
تامین هماهنگی میان
وزارت ها و ادارات ذیریط در
عرصۂ کاهش آلودگی
هوا و نظارت از تطبیق احکام این
مقررہ می باشد.

مکلفیت ادارۂ تنظیم خدمات انرژی

و شرکت برشنا

۵- مادہ سی و چهارم:

(۱) ادارۂ تنظیم خدمات انرژی و
شرکت برشنا مکلف اند، حین تفییش
دستگاه های تولید برق
حرارتی (جنراتورها) با مفتشین ادارۂ
ملی حفاظت محیط زیست همکاری
نمایند.

سره سم د لوگی د تصفیہ د خانکپری
آلپی (معیاري فلتر) پر نصبولو مکلف
کپری او له هغې خخه خارنه وکپری.
د اوبو، خمکو، بساري پراختیا او د

ژوند د چاپریال عالی شوري

۴- خلور ویشتمه مادہ:

د اوبو، خمکو، بساري پراختیا او د
ژوند د چاپریال عالی شوري د هوا د
ککرتیا د راتیبولو او د دی مقرری
د حکمونو له پلي کولو خخه د خارنې
په برخه کې د وزارتونو او اړوندو ادارو
ترمنځ د همغږي د تامین واکمنه مرجع
ده.

د انرژی د خدمتونو د تنظیم د

ادارې او برېښنا شرکت مکلفیت

۵- خلور دېرشمہ مادہ:

(۱) د انرژی د خدمتونو د تنظیم اداره
او د برېښنا شرکت مکلف دي، د
حرارتی برېښنا د تولید د دستگاواو
(جنراتورونو) د پلتني پر مهال د ژوند د
چاپریال ساتنې ملي ادارې له پلټونکو
سره همکاري وکپری.

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

(۲) اداره تنظیم خدمات انرژی و شرکت برشنا مکلف اند، به منظور بهبود کیفیت هوا و کاهش آلودگی آن جهت ترویج، اکشاف و استفاده از انرژی قابل تجدید، برنامه هایی را طرح و تطبیق نمایند که در کاهش آلودگی هوا مؤثر باشد.

تخلف و سایط نقلیه و وسایل موتوردار، دستگاه تსخین و مولد انرژی

۶- ماده سی و ششم:

(۱) هرگاه مالک یا رانده وسایط نقلیه و سایر وسایل موتوردار از احکام مندرج ماده ششم این مقرر تخلف نماید، حسب احوال طور ذیل مکلف به پرداخت جرمیه نقدی می گردد:

۱- در صورت تخلف از حکم مندرج فقره (۱) مبلغ (۱۰۰۰) یک هزار افغانی.

۲- در صورت تخلف از حکم مندرج

(۲) د انرژی د خدمتونو د تنظیم اداره او د بربننا شرکت مکلف دی، د هوا د کیفیت د بنه کولو او د هفی د ککرتیا د راتیتولو په منظور د نوی کپدونکی انرژی د رواجلو، پرمختیا او کتبی اخیستنی لپاره داسی برنامې طرحه او پلي کړي چې د هوا د ککرتیا په راتیتولو کې اغبزمنې وي.

د لپرداونکو وسایط او موتور لرونکو وسایلو، د تودولو او د انرژی د تولید د دستگاه سرگرونه

۶- شپردېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د لپرداونکو وسایط او نورو موتور لرونکو وسایلو مالک د دې مقررې په شپردېرشمه ماده کې له درج شو حکمونو خخه سرگرونه وکړي، له حالاتو سره سم په لاندې دول د نغدي جرمیه په ورکړي مکلف دی:

۱- په (۱) فقره کې له درج شوي حکم خخه د سرگرونه په صورت کې زر (۱۰۰۰) افغانی.

۲- په (۲ او ۳) فقره کې له درج

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

فقره های (۲ و ۳) مبلغ (۱۰۰۰)
یک هزار افغاني.

(۲) هرگاه مالک يا استفاده کننده
دستگاه تسخین يا مولد انرژي
از احکام مندرج ماده ششم
این مقرره تخلف نماید،
حسب احوال طور
ذیل مکلف به پرداخت جريمہ نقدي
می گردد:

۱- در صورت تخلف از حکم مندرج
فقره (۱) مبلغ (۵۰۰۰۰) پنجاه هزار
افغانی.

۲- در صورت تخلف از حکم مندرج
فقره های (۲ و ۴) مبلغ (۱۰۰۰۰۰)
یکصد هزار افغاني.

(۳) هرگاه از حکم مندرج فقره (۲)
ماده نهم این مقرره تخلف صورت
گیرد، اشخاص حقیقی مبلغ (۱۰۰۰)
یک هزار افغاني و اشخاص حکمی مبلغ
(۵۰۰۰۰) پنجاه هزار افغاني مکلف به
پرداخت جريمہ نقدي
می گردند.

شوی حکم خخه د سرغروني په صورت
کې زر (۱۰۰۰) افغانی.

(۲) که چېرې د تودولو د دستگاه يا د
انرژي د تولید مالک يا ګټه اخيستونکي
د دې مقررې په شپړمه ماده کې
له درج شوو حکمونو خخه سرغرونه
وکړي، له حالاتو سره سه په لاندې
ډول د نغدي جريمې پر ورکړې مکلف
دی:

۱- په (۱) فقره کې له درج شوي
حکم خخه د سرغروني په صورت کې
پنځوس زره (۵۰۰۰۰) افغانی.

۲- په (۲ او ۴) فقره کې له درج
شوی حکم خخه د سرغروني په صورت
کې سل زره (۱۰۰۰۰۰) افغانی.

(۳) که چېرې د دې مقررې د نهمې
مادي په (۲) فقره کې له درج شوي
حکم خخه سرغرونه صورت وموسي،
حقيقی اشخاص د زر (۱۰۰۰) افغانی.
او حکمي اشخاص د پنځوس زرو
(۵۰۰۰۰) افغانیو پر ورکړې مکلف
دی.

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

تخلف مالک یا مسؤول فابریکه یا کارخانه، شهرک و مجتمع مسکونی

- ماده سی و هفتم:

(۱) هرگاه مالک یا مسؤول فابریکه یا کارخانه از احکام مندرج ماده سیزدهم این مقررہ تخلف نماید، حسب احوال طور ذیل مکلف به پرداخت جریمه نقدی می گردد:

۱- در صورت تخلف از حکم مندرج فقره (۱) مبلغ (۲۰۰۰۰) دوصد هزار افغانی.

۲- در صورت تخلف از حکم مندرج فقره (۳) مبلغ (۱۵۰۰۰) یکصد و پنجاه هزار افغانی.

(۲) هرگاه مالک یا مسؤول از احکام مندرج فقره های (۲ و ۳) ماده چهاردهم این مقررہ تخلف نماید، علاوه به ایجاد فضای سبز حسب ذیل مکلف به پرداخت جریمه نقدی

د فابریکی یا کارخانی، بنارگوتی یا د استوکنی د مجتمع د مالک یا مسؤول سرغرونه

- اووه دېشمه ماده:

(۱) که چبری د فابریکی یا کارخانی مالک یا مسؤول د دې مقرری په دیار لسمه ماده کې له درج شوي حکمونو خخه سرغرونه وکړي، له حالاتو سره سم په لاندې ډول د نغدي جریمي په ورکړي مکلف دي:

۱- په (۱) فقره کې له درج شوي حکم خخه د سرغرونه په صورت کې دوه سوه زره (۲۰۰۰۰) افغانی.

۲- په (۳) فقره کې له درج شوي حکم خخه د سرغرونه په صورت کې یو سلو پنځوس زره (۱۵۰۰۰) افغانی.

(۲) که چبری مالک یا مسؤول د دې مقرری د خوار لسمی مادې په (۲ او ۳) فقره کې له درج شو حکمونو خخه سرغرونه وکړي، د شنې فضا پر رامنځته کولو سربېره په لاندې ډول د

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

می گردد:

۱- مالک یا مسؤول مجتمع مسکونی
مبلغ (۵۰۰۰۰) پنجاه هزار
افغاني.

۲- مالک یا مسؤول فابريکه یا
کارخانه یا داش چونه پزی و یا داش
خشت پزی مبلغ (۲۰۰۰۰)
دوصد هزار افغاني.

۳- مالک یا مسؤول شهرک مبلغ
(۲۵۰۰۰) دوصد و پنجاه هزار
افغاني.

تأديب مالک یا مسؤول منابع
تجاري، خانگي و سایر

منابع

۸- ماده سی و نهم:
مالک یا مسؤول منابع تجاري،
خانگي و سایر منابع در صورت
تخلف از حکم مندرج فقره (۱)
ماده بیست و سوم اين مقرره
حسب احوال طور ذيل مكلف به
پرداخت جريمه نقدی
می گردد:

نغذي جريمي پر ورکري مكلف دي:

۱- د استوکني د مجتمع مالک یا
مسؤول پنځوس زره (۵۰۰۰)
افغانی.

۲- د فابريکي یا کارخاني یا د چونه
پزی د بتی یا د خبتو د بتی مالک یا
مسؤول دوه سوه زره (۲۰۰۰۰)
افغانی.

۳- د بسار ګوتې مالک با مسؤول
دوه سوه پنځوس زره (۲۵۰۰۰)
افغانی.

د سوداګریزو، کورنیو سرچینو
او نورو سرچینو د مالک یا مسؤول
تأديب

۸- نهه دېرشه ماده:
د سوداګریزو، کورنیو سرچینو
او نورو سرچینو مالک یا مسؤول د دي
مقرري د درويشتمې مادي په (۱) فقره
کې له درج شوي حکم خنه د
سرغروني په صورت کې له حالاتو
سره سم، په لاندې ډول نغذي جريمه
کېږي:

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱- مالک یا مسؤول منابع خانگی و متفرقه مبلغ (۵۰۰) پنجصد افغاني.

۲- مالک یا مسؤول منابع تجارتی مبلغ (۱۰۰۰۰) ده هزار افغاني.

مکلفيت پرداخت جريمه نددي

۹- ماده چهل و يكم:

(۱) جريمه های نددي مندرج اين مقرره در شهر کابل توسط موظفين شاروالی کابل به همکاري اداره ملي حفاظت محيط زيست و وزارت امور داخله از مختلف اخذ مي گردد.

(۲) جريمه های نددي مندرج اين مقرره در خارج از شهر کابل و سائر ولايات توسط مفتشين اداره ملي حفاظت محيط زيست به همکاري شاروالی مربوط و وزارت امور داخله از مختلف اخذ مي گردد.

(۳) مختلف مندرج فقره (۱) اين ماده مکلف است، جريمه نددي مربوط را در مدت هفت روز رسمي به حساب

۱- دکورنيو او متفرقه سرچينو مالک یا مسؤول پنځه سوه (۵۰۰) افغاني.

۲- د سوداګريزو سرچينو مالک یا مسؤول لس زره (۱۰۰۰۰) افغاني.

د نغدي جريمي د ورکړي مکلفيت

۹- یو خلوېښتمه ماده:

(۱) په دي مقرري کې درج شوي نغدي جريمي په کابل بشار کې د کابل بشاروالی د مؤظفينو په واسطه د ژوند د چاپريال ساتني د ملي ادارې او د کورنيو چارو وزارت په همکاري له سرغروونکي خخه اخيستل کېږي.

(۲) په دي مقرري کې درج شوي نغدي جريمي له کابل بشار خخه د باندي او په نورو ولايتونو کې د ژوند د چاپريال ساتني د ملي ادارې د پلتونکو په واسطه د اړوندي بشاروالی او کورنيو چارو وزارت په همکاري له سرغروونکي خخه اخيستل کېږي.

(۳) د دي مادي په (۱) فقره کې درج شوي سرغروونکي مکلف دي، اړونده نغدي جريمه د اوو رسمي ورڅو په ترڅ

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

شاروالی کابل تحويل بانک نموده و آویز آنرا به شاروالی کابل ارائه نماید.

(۴) مختلف مندرج فقره (۲) این ماده مکلف است، جريمه نقدي مربوط را در مدت هفت روز رسمي به حساب واحد دولتی تحويل بانک نموده و آویز آنرا به اداره ملي حفاظت محیط زیست ارائه نماید.

(۵) هرگاه جريمه های مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده در ميعاد معينه تحويل بانک نگردد، مختلف علاوه بر پرداخت اصل جريمه، در برابر هر روز تأخير مکلف به پرداخت دو فيصد جريمه تأخير نيز می گردد.

(۶) هرگاه از مواد سی و ششم، سی و هفتم، سی و نهم و چهل م این مقرر بار دوم تخلف صورت گيرد علاوه بر جريمه نقدي، جواز نامه كنترول آلوگي

کې د کابل بشاروالی په حساب کې بانک ته تحويل ګړي او آویز بې کابل بشاروالی ته وراندي ګړي.

(۷) د دې مادي په (۲) فقره کې درج شوي سرغروونکي مکلف دی، اپونده نغدي جريمه د اوو رسمي ورڅو په ترڅ کې دولتي واحد حساب کې بانک ته تحويل ګړي او آویز بې د ژوند چاپريال ساتني ملي ادارې ته وراندي ګړي.

(۸) که چېري د دې مادي په (۱ او ۲) فقره کې درج شوي جريمي په تاکلي ميعاد کې بانک ته و نه سپارل شي، سرغروونکي پر اصل جريمي سربره، د هري ورځي خنه پر وراندي د خنه د جريمي د دوه سلنې پر ورکړي هم مکلف ګېږي.

(۹) که چېري د دې مقرر د شپردېرشمي، اووه دېرشمي، نهه دېرشمي او خلوبښتمي مادي خخه دوه يم خلي سرغرونه صورت وموسي پرنغدي جريمي سربره د سرغروونکي د کړتنيا د کنټرول جوازليک د هوا

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

متخلف الی اصلاح منبع آلودگی هوا،
تعليق می گردد.

تحصیل جریمه های نقدی

۱۰ - ماده چهل و ششم:
جریمه های نقدی مندرج این مقرره طبق تعریفه جداگانه که از طرف شاروالی کابل و اداره ملی حفاظت محیط زیست به همکاری وزارت مالیه ترتیب می گردد، توسط شاروالی کابل و مفتشین اداره ملی حفاظت محیط زیست به همکاری وزارت امور داخله تحصیل و به حساب مربوط تحويل بانک می گردد.

ماده دوم:

۱- کمیسیون عالی جلوگیری از آلودگی هوا مندرج مقرره کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا به شورای عالی آب، اراضی، توسعه شهری و محیط زیست تعديل گردد.

۲- عنوان فصل دوم مقرره

د ککرته د سرچینې تر اصلاح پوري
تعليق کېږي.

د نغدي جريمو ترلاسه کول

۱۰ - شپړ خلوېښتمه ماده:

په دې مقررې کې درج شوي نغدي جریمه له جلا تعریفه سره سه چې د کابل د بناروالی او د ژوند د چاپریال ساتني د ملي ادارې له لوري د ماليې وزارت په همکاري ترتیب شوي دي، د کابل بناروالی او د ژوند د چاپریال ساتني د ملي ادارې د پلټونکو په واسطه د کورنيو چارو وزارت په همکاري ترلاسه او اړوند حساب کې بانک ته تحويلېږي.

دوه یمه ماده:

۱- د هوا د ککرته د رايتولو او مخنیوي په مقرره کې درج شوي د هوا له ککرته خخه د مخنیوي عالي کمپسیون د اوېو، خمکو، باري پراختیا او د ژوند د چاپریال عالي شوري ته تعديلېږي.

۲- د هوا د ککرته د رايتولو او

رسمی جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا به
مکلفیت ها، معاینات، صدور
تصدیق نامه و نظارت تعديل گردد.

مخنیوی د مقرري د دوه یم فصل
سرلیک پر مکلفیتونو، کتنو، د تصدیق
لیکونو پر صدور او خارنی تعديلپری.

ماده سوم:

حکم مندرج ماده بیست و پنجم مقرره
کاهش و جلوگیری از آلودگی هوا لغو
گردد.

ماده چهارم:

این تعديل و لغو از تاریخ نشر در
جریده رسمی نافذ می گردد.

درپیمه ماده:

د هوا د ککرتیا د راتیتولو او مخنیوی د
مقرري په پنځه ويشهه ماده کې درج
شوی حکم دې لغو شي.

خلورمه ماده:

دغه تعديل او لغو په رسمی جريده کې
د خپرپدو له نېټې خخه نافذپری.

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

حکم	د ذینفع مالکیت د ثبت او بررسی
رئيس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد انفاذ مقررہ ثبت و بررسی مالکیت ذینفع	د مقررې د انفاذ په هکله د افغانستان اسلامی جمهوریت د رئيس
شماره: (۲۱۷۵) تاریخ: ۱۳۹۹/۸/۲۳ مادہ اول:	کنہ: (۲۱۷۵) نپتہ: ۱۳۹۹ / ۸ / ۲۳ لومړی ماده:
مقررہ ثبت و بررسی مالکیت ذینفع را که به اساس مصوبہ شماره (۲۱) مؤرخ ۱۳۹۹/۷/۷ کایینه جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۴) فصل و (۳۶) ماده تصویب گردیده است، منظور می دارم. مادہ دوم:	د ذینفع مالکیت د ثبت او بررسی مقررہ چې د افغانستان اسلامی جمهوریت د کایینې د ۱۳۹۹/۷/۷ نپتی د (۲۱) کنې مصوبې پرښت د (۴) فصلونو او (۳۶) مادو په دنه کې تصویب شوې ده، منظوروم. دوه یمه ماده:
این حکم همراه با مصوبہ کایینه جمهوری اسلامی افغانستان و متن مقررہ مذکور در جریده رسمی نشر گردد.	دغه حکم د افغانستان اسلامی جمهوریت د کایینې له مصوبې او د نوموږې مقررې له متن سره یوځای دې په رسمی جریده کې خپور شي.
محمد اشرف غني رئيس جمهوری اسلامی افغانستان	محمد اشرف غني د افغانستان اسلامی جمهوریت رئيس

رسمی جريدہ

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

د ذينفع مالکيت د ثبت او بررسى.	د ذينفع
د مقرري د طرح په هکله	کابينه جمهوري اسلامي افغانستان
د افغانستان اسلامي جمهوریت	در مورد طرح مقررة ثبت
د کابينې	و بررسی مالکیت
مصوبه	ذينفع
کنه: (۲۱)	شماره: (۲۱)
نېټه: ۱۳۹۹/۷/۷	تاریخ: ۱۳۹۹/۷/۷
د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې، د ذينفع مالکيت د ثبت او بررسى	کابينه جمهوري اسلامي افغانستان، طرح مقررة ثبت و بررسی مالکیت
د مقرري طرحه د خپلې ۱۳۹۹/۷/۷ نېټې په (۲۱) کنه غونډه کې د (۴) فصلونو او (۳۶) مادو په دنه کې تصویب کړه.	ذينفع را در جلسه شماره (۲۱) مؤرخ ۱۳۹۹/۷/۷ خویش به داخل (۴) فصل و (۳۶) ماده موردت تصویب قرار داد.
محمد اشرف غني	محمد اشرف غني
د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس	رئیس جمهوري اسلامي افغانستان

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

فهرست مندرجات

مقررة ثبت و بررسی مالکیت ذینفع

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۲۶	منظور وضع	ماده اول:
۲۷	اصطلاحات	ماده دوم:
۳۲	مرجع تطبیق	ماده سوم:
۳۲	نام اختصاری	ماده چهارم:
۳۲	ساحة تطبیق	ماده پنجم:

فصل دوم

ثبت، بررسی و نشر مالکیت ذینفع

۳۳	ثبت مالکیت ذینفع	ماده ششم:
۳۵	ارائه معلومات مالکیت ذینفع	ماده هفتم:
۳۶	تغیر در مالکیت ذینفع	ماده هشتم:
۳۷	ثبت معلومات مالکیت ذینفع	ماده نهم:
۳۸	حفظ و نگهداری	ماده دهم:
۳۸	بررسی فرم ارائه معلومات مالکیت ذینفع	ماده یازدهم:
۴۰	تماس با مالکین ذینفع	ماده دوازدهم:
۴۱	استفاده از سیستم تکالوژی معلوماتی	ماده سیزدهم:
۴۳	لست خاکستری	ماده چهاردهم:

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

۴۷.....	لست سیاه.....	ماده پانزدهم:
۴۹.....	حق اعتراض.....	ماده شانزدهم:
۵۰....	تبديل معیاد شمولیت در لست سیاه با پرداخت جریمه.....	ماده هفدهم:
۵۲.....	مطالبه معلومات.....	ماده هجدهم:

فصل سوم

وظایف و صلاحیت‌های ادارات

۵۳	وظایف و صلاحیت‌های دفتر ثبت مرکزی.....	ماده نزدهم:
.....	وظایف و صلاحیت‌های نمایندگان ادارت سکتوری.....	ماده بیستم:
۵۵.....	صدور جواز.....	ماده بیست و یکم:
۵۵.....	بورد هماهنگی و نظارت از دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع ..	ماده بیست و دوم:
۵۹	تأمین ارتباط تخصصی مصون.....	ماده بیست و سوم:
۶۰	ایجاد سیستم جستجوی مصون.....	ماده بیست و چهارم:
۶۲	انجام جستجو.....	ماده بیست و پنجم:
۶۳	دسترسی مؤسسات مالی به معلومات مالکیت ذینفع.....	ماده بیست و ششم:
۶۴	نشر معلومات مالکین ذینفع.....	ماده بیست و هفتم:
۶۶	نگهداری معلومات مالکیت ذینفع.....	ماده بیست و هشتم:
۶۶	تبادل اطلاعات مالکیت ذینفع با سایر کشورها.....	ماده بیست و نهم:
.....	اطلاع دهی از مشکلات در دسترسی به معلومات.....	ماده سی ام:
۶۶	مالکیت ذینفع.....	
۶۷	محرومیت.....	

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

صدور سهام بدون اسم و احراز مقامات و کارکنان دولتی.....	ماده سی و یکم:
۶۹.....در مالکیت ذینفع.....	
۷۰تخلفات و مؤیدات.....	ماده سی و دوم:

فصل چهارم

احکام نهائی

ایجاد واحد بررسی مالکیت ذینفع.....	ماده سی و سوم:
وضع لوایح و طرز العمل ها.....	ماده سی و چهارم:
احکام انتقالی.....	ماده سی و پنجم:
انفاذ.....	ماده سی و ششم:

رسمی جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

مقرره ثبت و بررسی مالکیت

ذینفع

فصل اول

احكام عمومي

د ذینفع مالکیت د ثبت او

بررسی مقرره

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

د وضع منظور

لومړۍ ماده:

دغه مقرره د لاندې موخو د تحقق په منظور، وضع شوې ۵:

۱- د انتفاعي کورني يا بهرنې حکمي شخص يا حقيقي شخص د ذینفع مالکیت د معلوماتو په وړاندې کولو پوري د اړوندو چارو تنظيم، بررسی، ثبت او د هفو خپرول.

۲- د صنعت او د سوداګرۍ وزارت د مرکزي ثبت د ادارې د دندو او واکونو د حدودو تنظيم، بررسی او د وړاندې شو معلوماتو خپرول.

۳- د اړتیا وړ معلوماتو ته د اړوندو مراجعو د خارني د لاسرسی د زمينې برابرول.

۴- له اداري، اقتصادي او ملي فساد

این مقرره به منظور تحقق اهداف ذیل، وضع گردیده است:

۱- تنظيم امور مربوط ارائه معلومات مالکیت ذینفع شخص حکمي داخلی يا خارجي انتفاعي يا شخص حقيقي، بررسی، ثبت و نشر آن.

۲- تنظيم حدود وظایف و صلاحیت های اداره ثبت مرکزی وزارت صنعت و تجارت، بررسی و نشر معلومات ارائه شده.

۳- مساعد ساختن زمینه دسترسی نظارت مراجع ذیربطة به معلومات مورد نیاز.

۴- فراهم نمودن زمینه جلوگیری از

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

اصطلاحات	اصطلاحاتی
ماده دوم:	دوه یمه ماده:
اصطلاحات آتی در این مقرره مفاهیم ذیل را افاده می کند:	په دې مقرره کې راتلونکې اصطلاحاتی لاندې مفاهیم افاده کوي:
۱- مالکیت ذینفع: داشتن مالکیت، سهم یا انتفاع شخص بر سهام یا دارایی شخصیت حکمی انتفاعی.	۱- ذینفع مالکیت: د انتفاعی حکمی شخصیت پرونلوو یا شتمنی د شخص د مالکیت، ونلوی یا گټی لرل.
۲- مالک ذینفع: شخصی که مالک سهام یا دارایی بوده و در نفع و ضرر شریک باشد.	۲- ذینفع مالک: هغه شخص چې د ونلوو یا شتمنی مالک وي او په گټه او زیان شریک وي.
۳- شخص: شامل شخص حقیقی و حکمی داخلی و خارجی می باشد.	۳- شخص: کورنی او بهرنی حقیقی او حکمی شخص پکې شامل دی.
۴- شخص حکمی داخلی: شخص حکمی انتفاعی است که مطابق احکام قانون تأسیس می گردد. شخص که فعالیت های اقتصادی را انجام می دهد نیز شامل این حکم می گردد.	۴- کورنی حکمی شخص: هغه انتفاعی حکمی شخص دی چې د قانون له حکمونو سره سم، تأسیسپېږي. هغه شخص چې اقتصادی فعالیتونه ترسره کوي هم په دې حکم کې شاملپېږي.
۵- شخص حکمی خارجی: شخصیت حکمی انتفاعی است که در خارج از	۵- بهرنی حکمی شخص: هغه انتفاعی حکمی شخص دی چې له هپواده بهر د

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

کشور مطابق احکام قوانین مربوط تأسیس گردیده باشد و جهت فعالیت در داخل کشور از دفتر ثبت مرکزی وزارت صنعت و تجارت جواز دریافت کند.

۶- ثبت: درج معلومات ارائه شده مالکیت ذینفع است و معلوماتی که حین بررسی به دست می آید و در دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع، ثبت می گردد.

۷- جواز: سند رسمی است که بعد از مشخص شدن نوع فعالیت سکتور مربوط و تکمیل مراحل ثبت، برای شخص، مطابق اسناد تقنی از طرف دفتر ثبت مرکزی وزارت صنعت و تجارت، صادر می گردد.

۸- نماینده قانونی: شخصی است که از جانب مالک اصلی یا شخص حکمی به اساس وکالت خط به نمایندگی از آن کلاً یا قسماً برایش تفویض صلاحیت شده باشد.

۹- فعالیت اقتصادی: فعالیتی است که

اپوندو قوانینو له حکمونو سره سم تأسیس شوی وي او په هبود کې دنه د فعالیت لپاره د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزی ثبت له دفتر خخه جواز ترلاسه کړي.

۶- ثبت: د ذینفع مالکیت د وراندې شوو معلوماتو درجول دي او هغه معلومات چې د بررسی په وخت کې لاسته رائخی او د ذینفع مالکیت د ثبت په دیتابیس کې، ثبتپېږي.

۷- جواز: هغه رسمی سند دی چې د اپوند سکتور د فعالیت د ډول له مشخص کېدو او د ثبت د پراوونو له بشپړدو خخه وروسته، د شخص لپاره، له اپوندو تقنی سندونو سره سم د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزی ثبت د دفتر له لوري، صادرېږي.

۸- قانونی استازی: هغه شخص دی چې د اصلی مالک یا حکمی شخص لخوا د وکالت لیک پربنست له هغه خخه په استازولی په کلی یا قسمی ډول واک ورته سپارل شوی وي.

۹- اقتصادی فعالیت: هغه فعالیت دی

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

- در آن سرمایه ثابت و دورانی به منظور عرضه خدمات و کسب منفعت به کار گرفته می‌شود.
- ۱۰- سهم: واحد مقیاس است که سرمایه در آن منقسم می‌گردد.
- ۱۱- بررسی: ارزیابی معلومات ارائه شده مالکیت ذینفع است مبنی بر صحت و سقم آن.
- ۱۲- سیستم جستجوی مصون: سیستم الکترونیکی است که به منظور دسترسی ادارات ذیربسط به معلومات مالکیت ذینفع ایجاد و از قابلیت ثبت و ردیابی موارد حساب کاربری (User Account) رمز و آی پی مشخص ورود به سیستم، آدرس و زمان جستجو غرض دریافت اطمینان از مصونیت آن برخوردار می‌باشد.
- ۱۳- لست خاکستری: فهرستی است که مالک ذینفع از طرف دفتر ثبت مرکزی وزارت صنعت و تجارت در چې په هغه کې ثابته او دورانی پانګه د خدمتونو د وراندي کولو او د منفعت د ترلاسه کولو په منظور، کارول کېږي.
- ۱۰- ونډه: د مقیاس واحد ده چې پانګه پکې وېشل کېږي.
- ۱۱- خپرنه(بررسی): د هغې د سم والي او غلط والي پربنست د ذینفع مالکیت د وراندي شوو معلوماتو ارزونه ده.
- ۱۲- د خوندي پلتني سیستم: هغه برپښنایي سیستم دی چې د ذینفع مالکیت معلوماتو ته د اروندو ادارو د لاسرسی په منظور رامنځته کېږي او د هغه له خوندیتوب خخه د ډاد د ترلاسه کولو په غرض سیستم ته د نتوټو د مشخص رمز او آی پی د کارولو (User Account) د حساب د مواردو د ثبت او ردیابی له وړتیا، پتې او وخت خخه برخمن دی.
- ۱۳- خاکستری لست: هغه نوملو دی چې ذینفع مالک په خاصو حالاتو کې د صنعت او سوداګرۍ وزارت د مرکزی

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

حالات خاص مطابق احکام این مقرره
طور مؤقت در آن ثبت
می گردد.

۱۴- لست سیاه: فهرست اشخاص
حکمی و مالکین ذینفعی است که از
طرف دفتر ثبت مرکزی وزارت
صنعت و تجارت، مطابق
احکام این مقرره ترتیب و ثبت
می گردد.

۱۵- نشر: اعلان ارقام و معلومات
مالکیت ذینفع از طریق ویب سایت
وزارت صنعت و تجارت مطابق احکام
این مقرره می باشد.

۱۶- مؤسسات مالی: شخص حکمی
که فعالیت آن جزء فعالیت های
فرعی سکتور مالی تلقی گردیده،
شامل بانک، صندوق تقاضه،
صندوق سرمایه گذاری، شرکت بیمه،
شرکت خدمات اجاره و سایر
شرکت های که عمدها در فعالیت های
مالی دخیل اند.

۱۷- وجهه یا دارائی ها:
هر نوع دارائی مادی و غیر مادی،

ثبت دفتر له لوري ددې مقررې له
حکمونو سره سم په مؤقت ډول په هغه
کې ثبتپېږي.

۱۴- تور لست: د هفو حکمي
اشخاص او ذينفع مالكينو نومړي دی
چې د صنعت او سوداګرۍ وزارت د
مرکزی ثبت د دفتر له لوري، ددې
مقررې له حکمونو سره سم، ترتیب او
ثبتپېږي.

۱۵- خپرول: ددې مقررې له حکمونو
سره سم د صنعت او سوداګرۍ وزارت
د ویب سایت له لاري د ذينفع مالکیت
د ارقامو او معلوماتو اعلان دی.

۱۶- مالي مؤسسي: هغه حکمي
شخص دی چې فعالیت یې د مالي
سکتور د فرعی فعالیتونو جزء ګټل
کېږي، بانک، د تقاضه صندوق، د
پانګونې صندوق، د بیمه شرکت، د
اجارې د خدمتونو شرکت او هغه نور
شرکتونه پکې شامل دي چې په عمده
ډول په مالي فعالیتونو کې بنسټل دي.

۱۷- وجهه یا شتمنی: هر راز مادي او
غیر مادي، منقول او غیر منقول، عيني

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

منقول و غیر منقول، عینی و غیر عینی و اسناد یا و سایل به شمول الکترونیکی یا دیجیتالی است که مالکیت یا داشتن منافع در چنین وجوده یا دارائی ها را ثابت نموده و طور نامقید شامل حواله های پولی، سهام، اسناد بهادر، اوراق قرضه، برات یا اعتبار نامه (لیتراف کریدت) تکنانه، مفاد سهم یا سایر درآمدها یا ارزش ناشی از چنین وجوده یا سایر دارائی ها می باشد.

۱۸ - مالک اصلی: شخص است که مالک واقعی وجوده یا دارائی بوده یا بالای وجوده و دارائی های مشترک طور مستقیم یا غیر مستقیم کنترول و تسلط داشته که شامل مؤسسه‌ین و سهمداران می باشد.

۱۹ - مقامات و کارکنان دولتی: شامل ذوات مندرج قانون تنظیم معاش مقامات عالی رتبه دولتی و قانون تنظیم معاش مقامات دولتی و خارنوالان، افسران نظامی جگرن و بالاتر از آن، کارکنان بسته‌های اول و دوم و

او غیر عینی شتمنی او سندونه یا دبرپنداشی یا دیجیتالی په گلهون و سایل دی چې په دغه شان وجوده شتمنیو کې مالکیت یا د گلهون لرل ثابتوي او په نا مقید ډول پولی حوالې، ونډې ارزښتاك(بهادر) سندونه، د پور پانې، برات او نور اعتبارليکونه (لیتراف کربلاټ) تکنانه، د ونډې کتهه یا نور عواید یا له دغه شان وجوده یا نورو شتمنیو خخه رامنځته شوی ارزښت پکې شامل دي.

۱۸ - اصلی مالک: هغه شخص دی چې د وجوده یا شتمنی واقعی مالک وي یا په وجوده او شتمنیو باندې په مستقیم یا غیر مستقیم ډول کنترول او واکمنی ولري چې مؤسسین او ونډه وال پکې شامل دي.

۱۹ - دولتی مقامات او کارکونکی: د دولتی لوړ رتبه مقاماتو د معاش د تنظیم په قانون کې درج شوی ذوات، د دولتی مقاماتو او خارنوالانو، د جګرن او له دې خخه پورته نظامی افسرانو، د لومړي او دوه یم بستونو کارکونکو او

رسمی جريده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

کارکنان بخش‌های امور مالی، حسابی، تدارکاتی، جمع آوری کننده مالیات و محصولات گمرکی، مستوفیت‌ها و ترانسپورت می‌باشد.

مرجع تطبيق

ماده سوم:

وزارت صنعت و تجارت، مرجع تطبيق احکام این مقرره می‌باشد.

نام اختصاری

ماده چهارم:

دفتر ثبت مرکزی وزارت صنعت و تجارت در این مقرره، بنام دفتر ثبت مرکزی یاد می‌گردد.

ساحة تطبيق

ماده پنجم:

احکام این مقرره بر شرکت‌ها و دارنده گان جواز فعالیت اقتصادی، مؤسسات مالی و اشخاصی که فعالیت اقتصادی دارند، تطبيق می‌گردد.

د مالی چارو، حسابی، تدارکاتی برخو، د مالیاتو، او د گمرکی، مستوفیتونو او د ترانسپورت د محصولاتو را تولوونکي کارکونکي پکي شامل دي.

د پلي کولو مرجع

در پیمه ماده:

د صنعت او سوداگری وزارت، ددي مقرری د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

لنډ نوم

خلورمه ماده:

د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزي ثبت دفتر په دې مقرره کې، د مرکزي ثبت د دفتر په نوم یادېږي.

د پلي کولو ساحة

پنځمه ماده:

ددي مقرری حکمونه، پر شرکتونو او د اقتصادي فعالیت په جواز لرونکو، مالي مؤسسو او هفو اشخاصو باندې پلي کېږي چې اقتصادي فعالیت ولري.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

فصل دوم

ثبت، بررسی و نشر مالکیت

ذینفع

ثبت مالکیت ذینفع

ماده ششم:

(۱) دفتر ثبت مرکزی مکلف است، حین صدور جواز یا تجدید آن فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع را به مقاضی جواز تسليم کند.

(۲) مالک ذینفع فورم مندرج فقره (۱) این ماده را در مدت (۳۰) روز کاری خانه پری و آن را به دفتر ثبت مرکزی ارائه می کند.

(۳) در صورت موجودیت عذر مؤجه میعاد مندرج فقره (۲) این ماده به اساس درخواست شخص و منظوری وزیر صنعت و تجارت حداکثر برای مدت (۳۰) روز کاری دیگر، تمدید شده می تواند.

(۴) فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع حین مراجعت شخص یا نماینده قانونی

دوه یم فصل

د ذینفع مالکیت ثبت، بررسی

او خپرول

د ذینفع مالکیت ثبت

شپږمه ماده:

(۱) د مرکزی ثبت دفتر مکلف دی، د جواز د صادرولو یا بې د نوي کولو پر وخت د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وړاندې کولو فورم جواز غوبښونکي ته وسپاري.

(۲) ذینفع مالک ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی فورم د (۳۰) کاری ورڅو په موده کې دک او د مرکزی ثبت دفتر ته بې وړاندې کوي.

(۳) د مؤجه عذر د شتون په صورت کې ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوی میعاد کې د شخص د غوبښتلیک پربنست او د صنعت او سوداګرۍ وزیر په منظوری زیات نه زیات د (۳۰) نورو ورڅو د مودې لپاره، تمدیدېدای شي.

(۴) د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وړاندې کولو فورم د مرکزی ثبت دفتر

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

وی به دفتر ثبت مرکزی و یا از طریق الکترونیک، به دسترس قرار داده می شود.

(۵) هرگاه مالکین ذینفع بنابر دلایل مؤجه نتوانند، جهت ارائه معلومات به دفتر ثبت مرکزی مراجعه کنند، می توانند، فورم ارائه معلومات و اسناد مالکیت ذینفع خویش را از طریق الکترونیک با امضای الکترونیکی، به دفتر ثبت مرکزی ارسال کنند.

(۶) شخص در صورتی می تواند به فعالیت آغاز کند که در مورد مالکیت ذینفع خویش معلومات ارائه نموده باشد.

(۷) مالکیت ذینفع از طرف شخص یا نماینده قانونی وی با حضورداشت حداقل یکی از مالکین ذینفع آن، در دفتر ثبت مرکزی ارائه می گردد.

ته او یا د الکترونیک له لاری د شخص یا بې د قانونی استازی د مراجعي په وخت کې، لاسرسی ته ورکول کېږي.

(۵) که چېرې ذینفع مالکین د مؤجه دلایلو پربنست ونه کړای شي، د معلوماتو د وراندي کولو لپاره مرکزی ثبت دفتر ته مراجعه وکري، کولای شي، خپل د ذینفع مالکیت د معلوماتو او سندونو د وراندي کولو فورم له برینسنايی لاسلیک سره له الکترونیک لاری، د مرکزی ثبت دفتر ته واستوی.

(۶) شخص په هغه صورت کې کولای شي په فعالیت پیل وکري چې د خپل ذینفع مالکیت په هکله معلومات وراندي کړي وي.

(۷) ذینفع مالکیت د شخص یا یې د قانونی استازی له لوري لبې تر لبې د هغه له ذینفع مالکینو خخه د یوه په حضور کې، د مرکزی ثبت په دفتر کې وراندي کېږي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

ارائه معلومات مالکیت

ذینفع

ماده هفتم:

(۱) معلومات کامل مالکیت ذینفع توسط مالک اصلی یا نماینده قانونی وی در دفتر ثبت مرکزی وزارت صنعت و تجارت ارائه می شود.

(۲) مالک اصلی و نماینده قانونی وی مکلف است، فورم ارائه معلومات ضمیمه این مقرر را طور دقیق خانه پری کند.

(۳) هرگاه مالک ذینفع یک سال قبل از ارائه معلومات، مقام و یا کارکن دولتی باشد، مکلف است، علاوه بر خانه پری فورم مندرج ضمیمه این مقرر، معلومات موقف وظیفوی، تاریخ آغاز و ختم وظیفه و نقش خود را در شخص حکمی نیز ارائه کند.

(۴) دفتر ثبت مرکزی مکلف است، کاپی تذکرہ تابعیت، کارت هویت،

د ذینفع مالکیت د معلوماتو

وراندې کول

اوومه ماده:

(۱) د ذینفع مالکیت بشپړ معلومات د اصلی مالک یا بې د قانونی استازی په واسطه د صنعت او سوداګرۍ وزارت په مرکزی ثبت دفتر کې وراندې کېږي.

(۲) اصلی مالک یا بې قانونی استازی مکلف دی، ددې مقرري د ضمیمه د وراندې کولو فورم په کره ډول ډکرې.

(۳) که چېرې ذینفع مالک د معلوماتو له وراندې کولو خخه یو کال مخکې، دولتی مقام او یا کارکونکۍ، مکلف دی، ددې مقرري په ضمیمه کې د درج شوي فورم په ډکولو سربېره، د وظیفوی موقف معلومات، د دندې د پیل او پای نېټه او په حکمی شخص کې خپل رول هم وراندې کړي.

(۴) د مرکزی ثبت دفتر مکلف دی، د تابعیت د تذکرې، د هویت د کارت،

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

پاسپورت، نمبر تشخیصیه مالیاتی (TIN)، وکالت خط و سایر اسناد معتبر تصدیق شده مورد نیاز مالکیت ذینفع را از مالک اصلی یا نماینده قانونی وی یکجا با فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع، مطالبه کند.

(۵) مالک اصلی یا نماینده قانونی وی و مالکین ذینفع که جهت ارائه معلومات مالکیت ذینفع به دفتر ثبت مرکزی مراجعه می کنند، مکلف اند، اصل اسناد مندرج فقره (۳) این ماده را با خود داشته باشند.

تغییر در مالکیت ذینفع

ماده هشتم:

(۱) هرگاه در مالکیت ذینفع تغییر بعمل آید، مالک اصلی، موضوع را در مدت (۱۵) روز کاری به شخص حکمی اطلاع می دهد.

(۲) شخص حکمی بعد از دریافت اطلاعیه مندرج فقره (۱) این ماده در

پاسپورت، د مالیاتی تشخیصیه نمبر (TIN)، وکالت لیک او د ذینفع مالکیت د ارتیا ور تصدیق شوی معتبر نورو سندونو کابی د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وراندې کولو له فورم سره یو خای له اصلی مالک یا بی له قانونی استازی خخه، وغواری.

(۵) اصلی مالک یا بی قانونی استازی او هفه ذینفع مالکین چې د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وراندې کولو لپاره د مرکزی ثبت دفتر ته مراجعه کوي، مکلف دي، ددې مادې په (۳) فقره کې د درج شوو سندونو اصل له خپل خان سره ولري.

په ذینفع مالکیت کې بدلون

اتمه ماده:

(۱) که چېرې په ذینفع مالکیت کې بدلون راشي، اصلی مالک، موضوع د (۱۵) کاري ورخو په موده کې، حکمی شخص ته خبر ورکوي.

(۲) حکمی شخص ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوی خبرتیا له

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

مدت (۱۵) روز کاری تغییر در مالکیت ذینفع را توأم با اسناد تصدیق شده طور کتبی به دفتر ثبت مرکزی ارائه و اطلاع می‌دهد.

ثبت معلومات مالکیت ذینفع

ماده نهم:

(۱) دفتر ثبت مرکزی معلومات مالکیت ذینفع مندرج فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع را مطابق احکام این مقررہ در دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع، ثبت می‌کند.

(۲) دفتر ثبت مرکزی، کاپی اسناد مندرج فقره (۴) ماده هفتم این مقررہ را با حضور داشت مالک اصلی یا نماینده قانونی وی و مالک ذینفع ارزیابی و تأیید نموده و در صورت موجودیت نواقص، موضوع را به مالک اصلی یا نماینده قانونی وی اطلاع می‌دهد.

(۳) مالک اصلی یا نماینده قانونی وی

موندلو وروسته د (۱۵) کاری ورخو په موده کې له مصدقه سندونو سره برو خای په ذینفع مالکیت کې بدلون په لیکلی چول د مرکزی ثبت دفتر ته وړاندې کوي او خبر ورکوي.

د ذینفع مالکیت د معلوماتو ثبت

نهمه ماده:

(۱) د مرکزی ثبت دفتر د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وړاندې کولو په فورم کې د درج شوي ذینفع مالکیت معلومات ددې مقرري له حکمونو سره سم د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابیس کې، ثبتوی.

(۲) د مرکزی ثبت دفتر، ددې مقرري د اوومې مادې په (۴) فقره کې د درج شوو سندونو کاپی د اصلی مالک یا یې د قانونی استازی او د ذینفع مالک په حضور کې ارزوی او تأییدوی او د نیمگړیاوو د شتون په صورت کې، موضوع اصلی مالک یا یې قانونی استازی ته خبر ورکوي.

(۳) اصلی مالک یا یې قانونی استازی

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

و مالک ذینفع در مدت (۶) روز کاری نواقص را رفع و آن را به دفتر ثبت مرکزی ارائه می‌کنند.

حفظ و نگهداری

ماده ۱۰:

معلومات ارائه شده و اسناد مربوط به آن، ثبت، تأیید و بررسی مالکیت ذینفع در دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع به شکل فریکی در آرشیف دفتر ثبت مرکزی نگهداری می‌گردد.

بررسی فورم ارائه معلومات

مالکیت ذینفع

ماده ۱۱:

(۱) دفتر ثبت مرکزی مکلف است، فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع را بعد از دریافت در مدت (۳۰) روز کاری بررسی نموده و در مورد رد یا تأیید آن تصمیم اتخاذ کند.

(۲) هرگاه در فورم مندرج فقره (۱) این ماده نواقص موجود باشد، دفتر ثبت مرکزی مکلف است، موضوع را

او ذینفع مالک د (۶) کاری ورخو په موده کې نیمکړتیاوې لري کوي او هغه د مرکزی ثبت دفتر ته وړاندې کوي.

حفظ او ساتنه

لسمه ماده:

وړاندې شوي معلومات او په هغو پوري اړوند سندونه د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابېس کې د ذینفع مالکیت ثبت، تأیید او بررسی په فریکی بنه د مرکزی ثبت د دفتر په آرشیف کې ساتل کېږي.

د ذینفع مالکیت د معلوماتو د

وړاندې کولو د فورم بررسی

یوو لسمه ماده:

(۱) د مرکزی ثبت دفتر مکلف دي، د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وړاندې کولو فورم له موندلو وروسته د (۳۰) کاری ورخو په موده کې بررسی کړي او د رد یا تأیید په هکله یې تصمیم ونیسي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي فورم کې نیمکړتیاوې شتون ولري، د مرکزی ثبت دفتر

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

به مالک اصلی یا نماینده قانونی وی طور کتبی یا الکترونیکی اطلاع دهد.

(۳) مالک اصلی یا نماینده قانونی وی مکلف است، نواقص را در مدت (۱۵) روز کاری رفع و به دفتر ثبت مرکزی ارائه کند.

(۴) هرگاه دفتر ثبت مرکزی یا مالک اصلی و یا نماینده قانونی وی بنابر دلایل مؤجه نتواند در ميعاد مندرج فقره های (۱ و ۳) این ماده، مکلفیت های خود را انجام دهد، ميعاد مذکور به پيشنهاد دفتر ثبت مرکزی و منظوري وزیر صنعت و تجارت، برای مدت (۱۵) روز کاری ديگر، تمديداً مي گردد.

(۵) هرگاه مالک اصلی یا نماینده قانونی وی در ميعاد مندرج فقره (۴) اين ماده نتواند نواقص را رفع کند، جواز شخص حکمي الى رفع نواقص از جانب بورد نظارت و هماهنگی تعليق

مکلف دی، موضوع اصلی مالک یا يې قانونی استازی ته په لیکلی یا برپهنسنایي چول خبر ورکري.

(۳) اصلی مالک یا يې قانونی استازی مکلف دی، نيمگرپياوې د (۱۵) کاري ورخو په موده کې لري او مرکزي ثبت دفتر ته ورلاندي کري.

(۴) که چېري د مرکزی ثبت دفتر یا اصلی مالک او یا يې قانونی استازی د مؤجهو دلایلو له منځي ونه کړاي شي، ددي مادي په (۱ او ۳) فقرو کې په درج شوي ميعاد کې، خپل مکلفيتونه ترسره کري، يادشوي ميعاد د مرکزی ثبت د دفتر په ورلانديز او د صنعت او سوداګرۍ وزير په منظوري، د نورو (۱۵) کاري ورخو د موده لپاره، تمديداً پېږي.

(۵) که چېري اصلی مالک یا يې قانونی استازی ددي مادي په (۴) فقره کې په درج شوي ميعاد کې ونشي کولای نيمگرپياوې لري کري، د نيمگرپياوو تر لري کولو پوري د حکمي شخص جواز د خارني او همغوري بوره لخوا خنډول

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

می گردد.

(۶) دفتر ثبت مرکزی حین بررسی فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع می تواند در صورت لزوم از وزارت مالیه، ریاست عمومی امنیت ملی، دافغانستان بانک و سایر ادارات ذیربسط معلومات لازم را مطالبه کند.

(۷) ادارات مندرج فقره (۶) این ماده در حدود احکام قانون در ارائه معلومات مطالبه شده با دفتر ثبت مرکزی همکاری می کنند.

تماس با مالکین ذینفع

ماده دوازدهم:

(۱) هرگاه مالکین ذینفع جهت تأیید هویت و معلومات شان با ارائه دلایل مؤجه نتوانند به دفتر ثبت مرکزی مراجعت کنند، دفتر ثبت مرکزی مکلف است، در مدت (۶) روز کاری بعد از دریافت فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع با هر کدام آنها تماس حاصل

کپری.

(۶) د مرکزی ثبت دفتر د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وراندې کولو د فورم د بررسی په وخت کې کولای شي، د اړتیا په صورت کې له مالیې وزارت، د ملي امنیت له لوی ریاست، د دافغانستان بانک او له نورو اړوندو ادارو خخه لازم معلومات وغواړي.

(۷) د دې مادې په (۶) فقره کې درج شوې ادارې د قانون د حکمونو په حدودو کې د غښتل شوو معلوماتو په وراندې کولو کې له مرکزی ثبت دفتر سره همکاري کوي.

له ذینفع مالکینو سره اړیکه

د دو ولسمه ماده:

(۱) که چېرې ذینفع مالکین د خپل هویت او معلوماتو د تأیید لپاره له مؤجهو دلایلو سره و نه کړای شي د مرکزی ثبت دفتر ته مراجعته وکړي، د مرکزی ثبت دفتر مکلف دي، د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وراندې کولو د فورم له موندلو وروسته د (۶) کاري

رسمی جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

نموده، معلومات تماس ها را در سیستم ثبت مالکیت ذینفع و آرشیف مربوط نگهداری کند.

(۲) هرگاه تفاوت میان معلومات ارائه شده مندرج فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع و معلومات جمع آوری شده از طریق تماس ثبیت گردد، تفاوت در فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع نواقص شمرده شده و مطابق احکام این مقرره رفع می گردد.

(۳) دفتر ثبت مرکزی مكلف است، به منظور تنظیم بهتر تماس ها و معلوماتی که مورد ارزیابی قرار می گیرد، طرز العمل را وضع کند.

استفاده از سیستم تکنالوژی

معلوماتی

مادة سیزدهم:

(۱) وزارت صنعت و تجارت به منظور تأیید، تجزیه و تحلیل اطلاعات مبنی بر

ورخو په موده کې د هفوی له هر یوه سره اړیکه ونیسي، د اړیکو معلومات د ذینفع مالکیت د ثبت په سیستم او اړوند آرشیف کې وساتي.

(۲) که چېرې د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وړاندې کولو په فورم کې د درج شوو وړاندې شوو معلوماتو او د راتول شوو معلوماتو ترمنځ توپیر د اړیکې له لارې تثبیت شي، د ذینفع مالکیت د وړاندې کولو په فورم کې توپیر نیمکړی ګنهل شوی او ددې مقررې له حکمونو سره سم، لري کېږي.

(۳) د مرکزی ثبت دفتر مكلف دي، د اړیکو او معلوماتو د بهه تنظیم په منظور کړنلاره وضع کړي چې تر ارزونې لاندې نیوں کېږي.

د معلوماتی تکنالوژی له سیستم

څخه ګټه اخيستنه

دیارلسمه ماده:

(۱) د صنعت او سوداګرۍ وزارت، له خاکستری یا تورو لستونو څخه په یوه

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

ثبت خطر یا موقعیت شخص در یکی از لست های خاکستری یا سیاه، از سیستم تکنالوژی معلوماتی جهت بررسی و تبادله معلومات مالکیت ذینفع ثبت شده در دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع و سایر دیتابیس های وصل شده به آن، استفاده می کند.

(۲) وزارت صنعت و تجارت، جهت استفاده از سیستم های تکنالوژی معلوماتی، اشخاص متخصص را که دارای شهرت نیک باشند بعد از تشخیص اهلیت آنها و امضاء فورم حفظ محرومیت، توظیف می کند.

(۳) معلومات و یافته های تجزیه و تحلیل معلومات، محروم بوده و به استثنای کارکنان واحد بررسی مالکیت ذینفع که به وظایف شان مربوط می گردد، شخص دیگری نمی تواند به آن دسترسی داشته باشد.

(۴) تجزیه و تحلیل معلومات با استفاده از تکنالوژی جهت شناسایی

کی د خطر د ثبت یا د شخص د موقعیت په اړه د اطلاعاتو د تأیید، تجزیې او تحلیل په منظور، د ذینفع مالکیت د ثبت په دیتابیس او نورو وصل شو دېتابیسونو کی د ثبت شو ذینفع مالکیت د معلوماتو د بررسی او تبادلې لپاره د معلوماتی تکنالوژی له سیستم خخه ګټه اخلي.

(۲) د صنعت او سوداګری وزارت، د معلوماتی تکنالوژی له سیستمونو خخه د ګټې اخیستنې لپاره، هغه متخصص اشخاص چې نیک شهرت ولري د هفوی د اهلیت له تشخیص او د محرومیت د ساتې د فورم له لاسلیک وروسته، توظیفوی.

(۳) معلومات او د معلوماتو د تجزیې او تحلیل موندنې، محرومې دی او د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد د کارکونکو په استثنی چې په خپلو دندو پوري ېې ارونډ کېږي، بل شخص نه شي کولای هفو ته لاسرسی ولري.

(۴) د ذینفع مالکیت د معلوماتو په هکله، د خصوصیاتو، ستونزو او

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

خصوصیات، مشکلات و خطرات در مورد معلومات مالکیت ذینفع که ایجاب بررسی بیشتر را می‌کند، صورت می‌گیرد.

لست خاکستری

ماده چهاردهم:

(۱) دفتر ثبت مرکزی، مالک اصلی، مالک ذینفع و شخص حکمی را که فعالیت اقتصادی دارند، در یکی از حالات ذیل در لست خاکستری درج می‌کند:

۱ - در صورتیکه نتیجه تجزیه و تحلیل معلومات ارائه شده مالکیت ذینفع و تأیید آن نشان دهنده تغییر قابل ملاحظه (۱۰) فیصد در فعالیت‌های اقتصادی، قراردادها و عواید مالک اصلی، مالک ذینفع و شخص حکمی در دوره بررسی نسبت به یکسال گذشته باشد.

۲ - در صورت تغییر در تعداد و ترکیب سهامداران و مالکین ذینفع

خطرونو د پژوندنی لپاره له تکالوژی. خخه په کتې اخیستې د معلوماتو تجزیه او تحلیل چې د زیاتې بررسی ایجاب کوي، صورت مومي.

خاکستری لست

خوارلسمه ماده:

(۱) د مرکزی ثبت دفتر، اصلی مالک، ذینفع مالک او حکمی شخص چې اقتصادي فعالیت لري، له لاندې حالتونو خخه په یوه کې په خاکستری لست کې درجوی:

۱ - په هغه صورت کې چې د ذینفع مالکیت د ورلاندې شوو معلوماتو د تجزیې او تحلیل او د هغو د تأیید پایله د تبر یوه کال په نسبت د بررسی په دوره کې په اقتصادي فعالیتونو، قراردادونو او د اصلی مالک، ذینفع مالک او د حکمی شخص په عوایدو کې د (۱۰) سلني د کتې وړ بدلون بنوونکې وي.

۲ - له دلیل پرته د ونده والو او ذینفع مالکینو په شمېر او ترکیب کې د بدلون

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

- بدون دلیل.
- ۳- در صورت عدم ثبت سالانه عواید.
- ۴- در صورت عدم اطلاع از تغییر در مالکیت ذینفع در مدت یکماه.
- ۵- در صورت تفاوت در معلومات ارائه شده در دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع و سایر دیتابیس های مربوط.
- ۶- در صورت ارائه معلومات غیر واقعی در مورد معلومات مالی و سهام شخص حکمی و مالک ذینفع.
- ۷- در صورت ارائه معلومات غیر واقعی درمورد عواید سالانه شخص حکمی و مالک ذینفع.
- ۸- در صورت دریافت معلومات در مورد مشکوک بودن مالکیت ذینفع، مالک اصلی یا مالک ذینفع از اشخاص حقیقی و حکمی دیگر.
- (۲) دفتر ثبت مرکزی، لست سیاه را په صورت کې.
- ۳- د کلنيو عوایدو د نه ثبت په صورت کې.
- ۴- د یوې میاشتې په موده کې په ذینفع مالکیت کې له بدلون خخه د نه خبر ورکونې په صورت کې.
- ۵- د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابیس او نورو اړوندو دېتابیسونو کې په وړاندې شوو معلوماتو کې د توپیر په صورت کې.
- ۶- د مالي معلوماتو او د حکمي شخص او ذینفع مالک د ونډو په هکله، د غیر واقعی معلوماتو د وړاندې کولو په صورت کې.
- ۷- د حکمي شخص او ذینفع مالک د کلنيو عوایدو په هکله د غیر واقعی معلوماتو د وړاندې کولو په صورت کې.
- ۸- د ذینفع مالکیت، اصلی مالک یا له نورو حقیقی او حکمي اشخاصو خخه د ذینفع مالک د مشکوک والي په هکله د معلوماتو د موندلو په صورت کې.
- (۲) د مرکزی ثبت دفتر، تور لست په

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

طور دوامدار تجدید نموده و آن را از طریق واحد بررسی مالکیت ذینفع، با درنظرداشت حکم فقره (۱) این ماده بررسی می‌کند.

(۳) واحد بررسی مالکیت ذینفع می‌تواند، حین بررسی، معلومات مورد ضرورت را از مالک اصلی، مالک ذینفع و شخص حکمی که تحت بررسی قرار دارند، مطالبه کند.

(۴) اشخاص مندرج فقره (۳) این ماده مکلف اند، معلومات مطالبه شده را در مدت (۱۵) روز کاری به واحد بررسی مالکیت ذینفع ارائه کنند.

(۵) واحد بررسی مالکیت ذینفع، بعد از بررسی لست خاکستری در مدت (۳۰) روز کاری در مورد حذف مالک اصلی، مالک ذینفع و شخص حکمی از لست خاکستری یا شمولیت آنها در لست سیاه تصمیم اتخاذ می‌کند.

(۶) هرگاه واحد بررسی مالکیت ذینفع، حین بررسی لست خاکستری،

دوامدار چول نوی کوی او هفه د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد له لاری، ددی مادی د (۱) فقری د حکم په پام کې نیولو سره، بررسی کوی.

(۳) د ذینفع مالکیت د بررسی واحد کولای شي، د بررسی په وخت کې، له اصلی مالک، ذینفع مالک او حکمی شخص خخه د اړتیا وړ معلومات وغواړي چې تر بررسی لاندې وي.

(۴) ددی مادی په (۳) فقره کې درج شوي اشخاص مکلف دي، غونبستل شوي معلومات د (۱۵) کاري ورڅو په موده کې د ذینفع مالکیت د بررسی واحد ته وړاندې کړي.

(۵) د ذینفع مالکیت د بررسی واحد، د خاکستری لست له بررسی وروسته د اصلی مالک، ذینفع مالک او له خاکستری لست خخه د حذف یا په تور لست کې د هغوي د شمولیت په هکله، د (۳۰) کاري ورڅو په موده کې تصمیم نیسي.

(۶) که چېري د ذینفع مالکیت د بررسی واحد، د خاکستری لست د

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

حالات ذیل را تشخیص کند، مالک اصلی، مالک ذینفع و شخص حکمی را درج لست سیاه می کند:

- ۱- در صورت تزویر اسناد به منظور کتمان ارائه معلومات و مشخصات مالک ذینفع.
- ۲- در صورت محکومیت شخص به محرومیت از فعالیت های تجاری و صنعتی (قطع فعالیت).
- ۳- در صورت عدم ارائه معلومات و اسناد مطالبه شده در میعاد رسیدگی لست خاکستری.
- ۴- در صورت عدم اصلاح نواقص اسناد ارائه شده.
- ۵- در صورت اثبات تخلفات مالیاتی یا گمرکی.
- ۶- در صورت محکومیت به جرایم پول شویی، تمویل توربوزم، تزویر یا جرایم علیه امنیت ملی.

(۷) میعاد مندرج فقره (۴) این ماده به

بررسی په وخت کې، لاندې حالتونه تشخیص گړي، اصلی مالک، ذینفع مالک او حکمی شخص په تور لست کې درجوی:

- ۱- د ذینفع مالک د معلوماتو او مشخصاتو د پتولو په منظور د سندونو د تزویر په صورت کې.
- ۲- له سوداګریزو او صنعتی فعالیتونو خخه په محرومیت د شخص د محکومیت په صورت کې (د فعالیت قطع).
- ۳- د خاکستری لست د رسیدگی په وخت کې د غوبنټل شوو معلوماتو او سندونو د نه وراندې کولو په صورت کې.
- ۴- د وراندې شوو سندونو د نیمگړتیاوو د نه اصلاح په صورت کې.
- ۵- د مالیاتی یا گمرکی سرغرونو د اثبات په صورت کې.
- ۶- د پیسو سپینولو، د تروریزم د تمویل یا د ملي امنیت په وراندې په جرمونو د محکومیت په صورت کې.

(۷) ددې مادې په (۴) فقره کې درج

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

پیشنهاد دفتر ثبت مرکزی و منظوری وزیر صنعت و تجارت حداکثر برای مدت (۳۰) روز کاری دیگر، تمدید می‌گردد.

(۸) کارکنان مؤلف دفتر ثبت مرکزی، محتوای لست خاکستری را طور محروم نگهداری می‌کنند.

(۹) واحد بررسی مالکیت ذینفع، تصامیم اتخاذ شده در مورد معلومات مندرج جزء ۶ فقره (۱) این ماده را در صورت تقاضای اطلاع دهنده در مدت (۱۵) روز کاری بعد از دریافت اطلاع به وی ارائه می‌کند.

لست سیاه

ماده پانزدهم:

(۱) هرگاه به اثر تصمیم واحد بررسی مالکیت ذینفع مالک اصلی یا مالک ذینفع یا شخص حکمی با درنظرداشت حکم فقره (۱) ماده چهاردهم این مقرر شامل لست سیاه گردد، حالات ذیل بر وی مرتب

شوی موده د مرکزی ثبت دفتر په وراندیز او د صنعت او سوداگری وزیر په منظوری زیات نه زیات د نورو (۳۰) کاری ورخو د مودی لپاره، تمدیدبپی. (۸) د مرکزی ثبت د دفتر مؤلف کارکونکی، د خاکستری لست منخیانگه په محروم ډول ساتی.

(۹) د ذینفع مالکیت د بررسی واحد، ددی مادی د (۱) فقری په ۶ جزء کې د درج شوو معلوماتو په هکله نیول شوی تصمیمونه د خبر له موندلو وروسته د (۱۵) کاری ورخو په موده کې د خبر ورکونکی د غوبښتی په صورت کې هغه ته وراندې کوي.

تورلست

پنځلسمه ماده:

(۱) که چېرې د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد د تصمیم له امله اصلی مالک یا ذینفع مالک او یا حکمی شخص ددی مقرري د خوارلسمې مادی د (۱) فقری د حکم په پام کې نیولو سره په تور لست کې شامل شي، لاندې

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

می گردد:

۱- جواز و فعالیت اقتصادی آن حسب احوال برای مدت یک الی سه سال تعليق می گردد.

۲- در صورت تکرار تخلفات، حسب احوال از سه سال الی پنج سال و در صورت تکرار مجدد، طور دائم در لست سیاه، باقی میماند.

(۲) شخص در حالت مندرج جزء ۱ فقره (۱) این ماده نمی تواند الى رفع تعليق و خارج شدن از لست سیاه مالک اصلي یا مالک ذينفع اشخاص حکمي دیگر شود.

(۳) هرگاه مالک اصلي شخص حکمي شامل لست سیاه گردد، مالک اصلي شخص حکمي نمی تواند فعالیت اقتصادي را انجام دهد و با ادارات دولتي یا مؤسسات مالي قرارداد عقد کند.

(۴) دفتر ثبت مرکزي مكلف است، مالک اصلي، مالک ذينفع و شخص

حالتونه په نوموري مرتب کېږي:

۱- جواز او اقتصادي فعالیت بې له احوالو سره سم له یو خخه تر دریو کلونو مودې لپاره خنډول کېږي.

۲- د سرغړونو د تکرار په صورت کې، له احوالو سره سم له دریو کلونو خخه تر پنځو کلونو پوري او د بیا تکرار په صورت کې، په دائمي ډول په تور لست کې، پاتې کېږي.

(۲) شخص ددي مادي د (۱) فقرې په ۱ جزء کې په درج شوي حالت کې نه شي کولاي، د خنډه تر لري کېدو يا له تور لست خخه تر بهر کېدو پوري اصلي مالک یا د نورو حکمي اشخاصو ذينفع مالک شي.

(۳) که چېرې د حکمي شخص اصلي مالک په تور لست کې شامل شي، د حکمي شخص اصلي مالک نه شي کولاي اقتصادي فعالیت ترسره کړي او له دولتي ادارو او مالي مؤسسو سره قرارداد عقد کړي.

(۴) د مرکزي ثبت دفتر مكلف دي، اصلي مالک، ذينفع مالک او حکمي

رسمی جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

حکمی را که در نتیجه بررسی شامل لست سیاه گردیده اند در مدت (۱۵) روز کاری به آنها اطلاع دهد.

(۵) وزارت صنعت و تجارت مکلف است، شهرت اشخاص مندرج لست سیاه را طور دائم تجدید و در وب سایت مربوط، نشر کند.

حق اعتراض

مادة شانزدهم:

(۱) هرگاه شخص به تصمیم اتخاذ شده واحد بررسی مالکیت ذینفع مبنی بر شمولیت در لست سیاه، اعتراض داشته باشد، می تواند در مدت (۱۵) روز کاری اعتراض خویش را طور کتبی به بورد هماهنگی و نظارت ارائه کند.

(۲) بورد هماهنگی و نظارت، اعتراض مندرج فقره (۱) این ماده را در مدت (۳۰) روز کاری بررسی و در زمینه خارج شدن شخص از لست سیاه و یا

شخص چه د بررسی په پایله کې په تور لست کې شامل شوي دي د کاري (۱۵) ورخو په موده کې هفوی ته خبر ورکړي.

(۵) د صنعت او سوداګرۍ وزارت مکلف دي، په تور لست کې د درج شورو اشخاصو شهرت په دائمي ډول نوي او په اړوند ویب سایت کې، خپور کړي.

د اعتراض حق

شپارسمه ماده:

(۱) که چېږي شخص په تور لست کې د شمولیت په اړه د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد په تصمیم، اعتراض ولري، کولای شي د کاري (۱۵) ورخو په موده کې خپل اعتراض په ليکلې ډول د همغږي او خارني بورډ ته وړاندې کړي.

- د همغږي او خارني بورډ، ددې مادي په (۱) فقره کې درج شوي اعتراض د (۳۰) کاري ورخو په موده کې بررسی او له تور لست خخه د

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

باقی ماندن در آن تصمیم اتخاذ
و آن را به معترض ابلاغ
می‌کند.

(۳) وزارت صنعت و تجارت مکلف
است، تصامیم بورد هماهنگی و نظارت
را پس از صدور در وب سایت
مربوط، نشر کند.

(۴) هرگاه شخص به تصمیم بورد
هماهنگی و نظارت قناعت نداشته
باشد، می‌تواند به محکمه
مراجعةه کند.

تبديل ميعاد شموليت در لست سياه با پرداخت

جريمه

مادة هفدهم:

(۱) شخص درج شده در لست سیاه
می‌تواند، درخواست تبدیل میعاد
شمولیت در لست سیاه را با پرداخت
جریمه به بورد هماهنگی و نظارت ارائه
کند.

(۲) بورد هماهنگی و نظارت با
درنظرداشت حالاتی که شخص شامل

شخص د و تلو او یا بی د پاتی کپدو په
برخه کې تصمیم نیسي او معتبرض ته بې
ابلاغوي.

(۳) د صنعت او سوداگری وزارت
مکلف دی، د همغږي او خارني د بوره
تصمیمونه له صادرېدو وروسته په اړوند
وب سایت کې، خپاره کړي.

(۴) که چېرې شخص د همغږي او
خارني د بوره په تصمیم قناعت ونه
لري، کولای شي محکمي ته مراجعيه
وکړي.

د جريمه له ورکړي سره په تور لست کې د شموليت د ميعاد

بدلون

اووه لسمه ماده:

(۱) په تور لست کې درج شوي
شخص کولای شي، په تور لست کې د
شمولیت د ميعاد غوبښتليک د جريمه
له ورکړي سره د همغږي او خارني
بوره ته وړاندي کړي.

(۲) د همغږي او خارني بوره د هغو
حالتونو په پام کې نیولو سره چې

رسمی جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

لست سیاه گردیده در مورد درخواست شخص جهت تبدیل میعاد شمولیت در لست سیاه با پرداخت جریمه، رد درخواست، تبدیل کلی یا قسمی میعاد شمولیت در لست سیاه در برابر پرداخت جریمه تصمیم اتخاذ می کند.

(۳) بورد هماهنگی و نظارت تصمیم تبدیل میعاد شمولیت شخص را در لست سیاه از مجموع سرمایه شخص در مقابل هر روز کاری (۰۰۱) فیصد تعیین می کند، مشروط براینکه حداکثر آن از بیست و پنج (۲۵) فیصد مجموع سرمایه شخص تجاوز نکند. حالات ذیل از این حکم مستثنی است:

۱ - در صورتی که شخص به اثر ارتکاب جرایم پول شوی، تمویل تروریزم، تزویر یا جرایم علیه امنیت از طرف محکمه شامل لست سیاه شده باشد.

شخص په تور لست کې شامل شوی د جریمه له ورکړي سره په تور لست کې د شمولیت د میعاد د بدلون، د غوبنتليک رد، د جریمه د ورکړي پر وړاندې په تور لست کې د شمولیت د میعاد د کلی یا قسمی بدلون لپاره د شخص د غوبنتليک په هکله، تصمیم نیسي.

(۴) د همغږي او خارنې بورډ په تور لست کې د شمولیت د میعاد د بدلون تصمیم د شخص له تولې پانګې خخه د هرې کاري ورځې پر وړاندې (۰۰۱) سلنې تاکې، په دې شرط چې زیات نه زیات د شخص د تولې پانګې له پنځه ويشت (۲۵) سلنې خخه تبری ونه کړي. لاندې حالتونه له دې حکم خخه مستثنی دي:

۱ - په هفه صورت کې چې شخص د پیسو سپینولو، د تروریزم د تمویل د جرمونو، تزویر یا د امنیت پر وړاندې د جرمونو د ارتکاب له امله د محکمې له لوري په تور لست کې شامل شوی وي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

۲- در صورتی که محکمه شخص را به محرومیت از انجام فعالیت تجاری یا صنعتی (قطع فعالیت) محکوم کرده باشد.

۲- په هفه صورت کې چې محکمه شخص د سوداګریز یا صنعتی فعالیت (فعالیت د قطع) له ترسره کولو په محرومیت محکوم کړي وي.

مطالبه معلومات

ماده هجدهم:

(۱) دفتر ثبت مرکزی، معلومات مورد نیاز مالکیت ذینفع اشخاص حکمی را از ادارات دولتی و غیر دولتی و اشخاص مطابق احکام این مقرره مطالبه می کند.

(۲) ادارات دولتی و غیر دولتی و اشخاص مکلف اند، معلومات مندرج فقره (۱) این ماده را در مدت (۱۵) روز کاری به وزارت صنعت و تجارت ارائه کنند.

د معلوماتو غونبېتل

اتلسنه ماده:

(۱) د مرکزی ثبت دفتر، د حکمی اشخاصو د ذینفع مالکیت د اپتیا ور معلومات له دولتی او غیر دولتی ادارو او اشخاصو خخه ددې مقررې له حکمونو سره سم، غواړي.

(۲) دولتی او غیر دولتی ادارې او اشخاص مکلف دي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات د (۱۵) کاري ورڅو په موده کې د صنعت او سوداګرۍ وزارت ته ورائندې کړي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

در پیم فصل	د ادارو دندې او واکونه	د مرکزی ثبت دفتر دندې او واکونه	فصل سوم	وظایف و صلاحیت های ادارات
<p>نولسمه ماده: د مرکزی ثبت دفتر، د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی: ۱- د جواز غوبستونکو ته د ذینفع مالکیت د معلوماتو د وړاندې کولو د فورم ويشهل. ۲- د مخابراتو او معلوماتي تکنالوژۍ د وزارت په همکارۍ د ذینفع مالکیت د ثبت د دېتابېس، د بررسی د معلوماتي تکنالوژۍ د سیستم او د خوندي پلټې د سیستم رامنځته کول. ۳- د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابېس کې د ذینفع مالکیت د معلوماتو ثبول. ۴- د ذینفع مالکینو پېژندل او تثبیتوول او د هفو پایلو ته رسیدګي. ۵- په اړوند وېب سایت کې د ذینفع</p>	<p>د مرکزی ثبت دفتر ثبت دندې او واکونه</p>	<p>مرکزی</p>	<p>ماده نزدهم: دفتر ثبت مرکزی، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد: ۱- توزیع فورم ارائه معلومات مالکیت ذینفع به متلاضعیان جواز. ۲- ایجاد دېتابېس ثبت مالکیت ذینفع، سیستم تکنالوژۍ معلوماتی بررسی و سیستم جستجوی مصون به همکاری وزارت مخابرات و تکنالوژۍ معلوماتی. ۳- ثبت معلومات مالکیت ذینفع در دېتابېس ثبت مالکیت ذینفع. ۴- شناسایی و ثبیت مالکین ذینفع و رسیدګی به نتایج آن ها. ۵- نشر معلومات مالکین ذینفع در</p>	<p>د مرکزی ثبت دفتر ثبت دندې او واکونه</p>

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

ویب سایت مربوط.

۶- فعال نگهداشتن و تأمین امنیت
معلومات دیتابیس و سیستم های مندرج
جزء ۲ این ماده.

۷- تأمین دسترسی مصون مالک ذینفع
به معلومات کامل مربوط در دیتابیس
ثبت مالکیت ذینفع.

۸- همکاری با نمایندگان ادارات
سکتوری صدور جواز و ثبت مالکیت
ذینفع.

۹- تدویر برنامه های آموزشی با
همکاری ادارات ذیربط، برای کارکنان
ثبت، بررسی و استفاده از سیستم
جستجوی مصون مالکیت ذینفع
جهت تطبیق بهتر احکام این
مقرر.

۱۰- تهییه فورم حفظ
محرمیت.

۱۱- تهییه فورم ارائه معلومات مالکیت
ذینفع با درنظرداشت ضمیمه این
مقرر.

مالکینو د معلوماتو خپرول.

۶- ددی مادی په ۲ جزو کې د درج
شوی دېتابیس او سیستمونو د معلوماتو
فعال سائل او امنیت تأمینول.

۷- د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابیس
کې اړوندو بشپړو معلوماتو ته د ذینفع
مالک د خوندي لاسرسی تأمینول.

۸- د جواز د صادرېدو او د ذینفع
مالکیت د ثبت د سکتوری ادارو له
استازو سره همکاري.

۹- ددی مقرري د حکمونو د بنه
تطبیق لپاره د ثبت، بررسی د
کارکوونکو او د ذینفع مالکیت د
خوندي پلتني له سیستم خخه د ګټې
اخیستنې لپاره، له اړوندو ادارو سره په
همکاري د بشونیزو برنامو جوړول.

۱۰- د محرومیت د ساتې د فورم
برابرول.

۱۱- ددی مقرري د ضمیمه په پام کې
نیولو سره د ذینفع مالکیت د معلوماتو د
وراندې کولو د فورم برابرول.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

وظایف و صلاحیت های نمایندگان

ادارات سکتوری صدور جواز

ماده بیستم:

نمایندگان ادارات سکتوری که مسؤولیت صدور جواز را تحت چتر واحد در دفتر ثبت مرکزی به عهده دارند، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشند:

- ۱- مطالبه و جمع آوری اسناد از متلاطیان جواز به منظور بررسی و ثبیت مالکین ذینفع.
- ۲- همکاری با دفتر ثبت مرکزی حین بررسی معلومات مالکین ذینفع.

بورد هماهنگی و نظارت از

دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع

ماده بیست و یکم:

(۱) به منظور هماهنگی و نظارت از دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع، بورد هماهنگی و نظارت از دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع که من بعد در این مقرر به نام بورد یاد

د جواز د صدور د سکتوری ادارو

د استازو دندی او واکونه

شلمه ماده:

د سکتوری ادارو استازی چې د مرکزي ثبت په دفتر کې تر واحد چتر لاندې د جواز د صادرې د مسؤولیت په غاره لري، د لاندې دندو او واکونو لرونکي دی:

- ۱- د ذینفع مالکینو د بررسی او ثبیت په منظور د جواز له غوبشنونکو خخه د سندونو غوبنسل او راتولول.
- ۲- د ذینفع مالکینو د معلوماتو د بررسی په وخت کې د مرکزی ثبت له دفتر سره همکاري.

د ذینفع مالکینو د ثبت له دېتابیس

خخه د همغږي او خارني بورډ

یوویشتمه ماده:

(۱) د ذینفع مالکیت د ثبت له دېتابیس خخه د همغږي او خارني په منظور، د ذینفع مالکیت د ثبت له دېتابیس خخه د همغږي او خارني بورډ چې له دې وروسته په دې مقرره کې د بورډ په نامه

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

- می شود، به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:
- ۱- وزیر صنعت و تجارت به حیث رئیس.
- ۲- معین وزارت مالیه به حیث عضو.
- ۳- معین وزارت معادن و پترولیم به حیث عضو.
- ۴- معین وزارت شهرسازی و اراضی به حیث عضو.
- ۵- معین وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی به حیث عضو.
- ۶- شاروال کابل به حیث عضو.
- ۷- معاون اداره تدارکات ملی به حیث عضو.
- ۸- معاون اداره ملی احصائیه و معلومات به حیث عضو.
- ۹- معاون دافغانستان بانک به حیث عضو.
- (۲) بورد می تواند، در صورت نیاز، نمایندگان سایر ادارات را در جلسه خویش دعوت کند.
- (۳) نماینده نهاد های ذیل می توانند در یادپزی، په لاندې ترکیب سره جوړپزی:
۱- د صنعت او سوداګرۍ وزیر د رئیس په توګه.
۲- د مالیې وزارت معین د غږي په توګه.
۳- د کانونو او پترولیم وزارت معین د غږي په توګه.
۴- د بنارجوړولو او خمکو وزارت معین د غږي په توګه.
۵- د مخابراتو او معلوماتی تکنالوژی وزارت معین د غږي په توګه.
۶- د کابل بناروال د غږي په توګه.
۷- د ملي تدارکاتو د ادارې مرستیال د غږي په توګه.
۸- د احصائی او معلوماتو د ملي ادارې مرستیال د غږي په توګه.
۹- د د افغانستان بانک مرستیال د غږي په توګه.
(۲) بورد کولای شي، د ارتیا په صورت کې، د نورو ادارو استازې خپلو غونلهو ته راوېولي.
(۳) د لاندې بنسټونو استازى کولای

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

- شي د بوره په غوندو کي د خارونکي
په توګه ګلهون وکړي:
- ۱- اطلاعاتو ته د لاسرسی کمپسیون.
۲- له اداري فساد سره د مبارزې
کمپسیون.
- ۳- د افغانستان د روښیا خارونکي.
۴- د افغانستان د خونو فدراسیون.
- (۴) بورد، دارای وظایف و
صلاحیت های ذیل می باشد:
- ۱- هماهنگی میان ادارات در مورد
ایجاد دیتابیس مرکزی ثبت مالکیت
ذینفع.
- ۲- اتخاذ تصمیم در مورد تأمین ارتباط
تخنیکی دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع با
دیتابیس های سایر ادارات.
- ۳- دریافت اطمینان از تطبیق درست و
معیاری دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع،
سیستم تکنالوژی معلوماتی بررسی و
سیستم جستجوی مصون و ارتباط
تخنیکی.
- ۴- همکاری با وزارت صنعت و
تجارت، در جلب کمک های مالی
شرکای بین المللی جهت تطبیق احکام

رسمی جريدہ

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

- این مقررہ.
- ۵- تهیه میکانیزم همکاری های بین المللی جهت تبادلہ معلومات مالکیت ذینفع.
- ۶- پیشنهاد تعديل احکام این مقررہ و وضع طرز العمل های مربوط.
- ۷- تدویر جلسات ماہوار هماهنگی و اتخاذ تصمیم در زمینه.
- ۸- تدویر جلسات فوق العادہ به اساس پیشنهاد اعضاء و تأیید رئیس بورڈ.
- ۹- دریافت و بررسی مشکلات موجود در معلومات مالکیت ذینفع، دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع، سیستم تکالوژی معلوماتی بررسی و سیستم جستجوی مصون توسط استفادہ نمایندگان سیستم های متذکرہ به همکاری ادارہ ملی احصائیه و معلومات و اتخاذ تصمیم در زمینه.
- ۱۰- تأیید گزارش سالانہ دفتر ثبت سوداگری له وزارت سره همکاری.
- ۵- د ذینفع مالکیت د معلوماتو د تبادلی لپاره د بین المللی همکاریو د میکانیزم برابرول.
- ۶- ددی مقرری د حکمونو د تعديل وранدیز او د اپوندو کړنلارو وضع کول.
- ۷- د همفری د میاشتني غوندو جورول او په دې برخه کې د تصمیم نیول.
- ۸- د بورڈ د غرو د وراندیز پربنست او د رئیس په تأیید د فوق العادہ غوندو جورول.
- ۹- د احصائی او معلوماتو د ملي اداری په همکاری د یادو سیستمونو د ګټه اخیستونکو په واسطه د ذینفع مالکیت په معلوماتو، د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابیس، د بررسی د معلوماتی تکالوژی په سیستم او د خوندي پلتې په سیستم کې د شته ستونزو موندل او بررسی او په دې برخه کې د تصمیم نیول.
- ۱۰- په اپوند ویب سایت کې د هغه د

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

- مرکزی جهت نشرآن در ویب سایت مربوط.
- ۱۱- رسیدگی به اعتراضات اشخاص مشمول لست سیاه.
- ۱۲- وضع و جمع آوری جریمه های مندرج این مقرره.
- ۱۳- نظارت بر عملکرد واحد بررسی مالکیت ذینفع.
- ۱۴- ارائه گزارش ربع وار به حکومت.
- (۵) طرز فعالیت و تدویر جلسات بورد در طرز العمل تنظیم می گردد.
- تأمین ارتباط تخنیکی مصون
- ماده بیست و دوم:
- وزارت صنعت و تجارت مکلف است، به همکاری وزارت مخابرات و تکالوژی معلوماتی و اداره ملی احصائیه و معلومات، به منظور تبادل معلومات مالکیت ذینفع و ارتباط تخنیکی مصون میان دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع و دیتابیس های وزارت معادن و پترولیم، بخش عواید و خپرولو لپاره د مرکزی ثبت د دفتر د کلني روپت تأیيدول.
- ۱۱- په تور لست کې د شاملو اشخاصو اعتراضونو ته رسیدگي.
- ۱۲- په دې مقرره کې د درج شوو جریمو وضع کول او راټولول.
- ۱۳- د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد پر کړنه خارنه.
- ۱۴- حکومت ته د رباع وار روپت وړاندې کول.
- (۵) د بوره د غونلوو د فعالیت او جوړولو چول په کړنلاره کې تنظیمېږي.
- د خوندي تخنیکي اړیکې تأمینول

دوه ويشهمه ماده:

د صنعت او سوداګرۍ وزارت مکلف دی، د مخابراتو او معلوماتي تکنالوژۍ له وزارت او د احصائي او معلوماتو له ملي ادارې سره په همکاري، د ذینفع مالکیت د ثبت د دېتابیس او د کانونو او پترولیم وزارت، د مالی وزارت د عوایدو او ګمرکونو د خانګي، د بنارجوړولو او خمکو وزارت د دولتي

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

گمرکات وزارت مالیه، ثبت املاک دولتی و دارایی های اشخاص انفرادی وزارت شهرسازی و اراضی، لوی خارنوالی، شاروالی کابل، اداره تدارکات ملی و مرکز تحلیل معاملات و راپورهای مالی دافغانستان بانک که حاوی معلومات مالکیت ذینفع باشد، ارتباط تخفیکی مصون را تأمین کند.

ایجاد سیستم جستجوی

مصطفون

ماده بیست و سوم:

(۱) اداره ملی احصائیه و معلومات در همکاری با وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی مکلف اند، در صورت مطالبه وزارت صنعت و تجارت سیستم جستجوی مصون معلومات ثبت مالکیت ذینفع را ایجاد و دسترسی لوی خارنوالی، وزارت معادن و پترولیم، مرکز تحلیل معاملات و راپورهای مالی دافغانستان بانک، بخش عواید و گمرکات وزارت

املاک او انفرادی اشخاص داشتنیو د ثبت، لوی خارنوالی، کابل بشاروالی، د ملی تدارکات اداری او د افغانستان بانک د معاملو او راپورونو د تحلیل د مرکز دیتابیسونو ترمنځ د ذینفع مالکیت د معلوماتو د تبادلی او د خوندي تخفیکی اړیکې په منظور چې د ذینفع مالکیت د معلوماتو لرونکی وي، خوندي تخفیکی اړیکه تأمین کري.

د خوندي پلتې د سیستم

رامنځته کول

درویشتمه ماده:

(۱) د احصائيه او معلوماتي ملني اداره د مخابرات او معلوماتي تکنالوژي له وزارت سره په همکاري کې مکلفه ده، د صنعت او سوداګرۍ وزارت د غوبښې په صورت کې د ذینفع مالکیت د ثبت د معلوماتو د خوندي پلتې سیستم رامنځته او د لوی خارنوالی، د کانونو او پترولیم وزارت، د افغانستان بانک د مالی معاملو او راپورونو د تحلیل مرکز، د مالی وزارت د عوایدو

رسمی جريدہ

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

مالیه و اداره تدارکات ملی را در آن فراهم کند.

(۲) معلومات مالکیت ذینفع با استفاده از حساب کاربری (User Account) با رمز و آی بی مشخص ورود به سیستم از طریق سیستم جستجوی مصون قابل دسترس می باشد.

(۳) ادارات و مراجع مندرج فقره (۱) این ماده مکلف اند، یک الی سه نماینده با صلاحیت خویش را که واجد شرایط زیر باشند، غرض دسترسی به معلومات مالکیت ذینفع از طریق سیستم جستجوی مصون، به وزارت صنعت و تجارت معرفی کنند:

۱- آزمون تشخیص اهلیت را در اداره مربوط موفقانه سپری کرده باشند.

۲- دارای شهرت نیک باشند.

۳- فورم حفظ محرومیت را امضاء کرده باشند.

(۴) کارکنان مؤظف ثبت، بررسی و

او گمرکونو خانگه او ملی تدارکاتو اداری لاسرسی په هغه کې برابر گړي.

(۲) د ذینفع مالکیت معلومات د کارونې له حساب خخه په ګټه اخیستنې (User Account) د خوندي پلتې د سیستم له لارې سیستم ته ننوتل له مشخصې نبې او آی پې سره د لاسرسی وړ دي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې ادارې او مراجع مکلفې دي، له یو خخه تر دریو پورې خچل واکمن استازی چې لاندې شرطونه ولري، د خوندي پلتې د سیستم له لارې د ذینفع مالکیت معلوماتو ته د لاسرسی په غرض، د صنعت او سوداګرۍ وزارت ته ور وپېژني:

۱- په اړونده اداره کې د اهلیت د تشخیص ازموینه بې په بریالیتوب سره تېره گړي وي.

۲- نیک شهرت ولري.

۳- د محرومیت د ساتې فورم بې لاسلیک گړي وي.

(۴) د مرکزي ثبت د دفتر د ذینفع

رسمی جريدہ

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

نشر مالکیت ذینفع دفتر ثبت مرکزی و نمایندگان مؤسسات مالی نیز دارای شرایط مندرج فقره (۳) این ماده می‌باشند.

(۵) وزارت صنعت و تجارت، واجد شرایط بودن نمایندگان و کارکنان مندرج فقره های (۴ و ۳) این ماده را غرض حفظ اسرار و محرومیت مطابق طرز العمل مربوط، حین معرفی در هر سال تثبیت می‌کند.

انجام جستجو

ماده بیست و چهارم:

نمایندگان ادارات مندرج فقره (۱) ماده بیست و سوم این مقرر به اساس درخواست کتبی تأیید شده اداره مربوط می‌تواند، برای دریافت معلومات در سیستم جستجوی مصون جستجو را انجام و سوابق معلومات ارائه شده سیستم را نگهداری می‌کنند.

مالکیت د ثبت، بررسی او خپرولو مؤظف کارکوونکی او د مالی مؤسسو استازی هم ددې مادې په (۳) فقره کې د درج شو شرطونو لرونکی دي.

(۵) د صنعت او سوداګرۍ وزارت، ددې مادې په (۴ او ۳) فقره کې د درج شو استازو او کارکوونکو په شرطونو برابروالی د اسرارو او محرومیت د ساتې په غرض له اړوندي کړنلارې سره سم، په هر کال کې د معرفی په وخت تثبیتوي.

د پلتني ترسره کول

څلپریشتمه ماده:

ددې مقررې د څلپریشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شو ادارو استازی، د اړوندي ادارې د تأیید شوي لیکلې غوبنتلیک پربنست، کولاي شي د معلوماتو د موندلو لپاره د خوندي پلتني په سیستم کې پلتنه ترسره کړي او د سیستم د وړاندې شو معلوماتو سوابق ساتي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

دسترسی مؤسسات مالی به

معلومات مالکیت ذینفع

ماده بیست و پنجم:

(۱) مؤسسات مالی مکلف اند، قبل از انجام معامله با اشخاص حکمی در مورد مالکین ذینفع آن ها بررسی همه جانبه را انجام دهند.

(۲) دفتر ثبت مرکزی مکلف است، در صورت درخواست مؤسسات مالی به منظور دسترسی به معلومات مالکیت ذینفع مبنی بر انجام بررسی مالکین ذینفع آن، حساب کاربری (User Account) با رمز و آی پی مشخص ورود به سیستم را ایجاد کند.

(۳) ادارات دولتی و مؤسسات مالی نمی توانند، با اشخاص حکمی و مالکین ذینفع که در لست سیاه قرار دارند، معامله ای را انجام دهند.

(۴) وزارت صنعت و تجارت، معلومات قابل دسترس را به نحوی که

د ذینفع مالکیت معلوماتو ته د مالي

موسسو لاسرسى

پنځه ويشهمه ماده:

(۱) مالي مؤسسي مکلفي دي، د ذينفع مالكينو په هکله له حکمي اشخاصو سره د معاملې له سره رسولو مخکې هفوی دي هر اړخیزه بررسی ترسره کړي.

(۲) د مرکزي ثبت دفتر مکلف دي، د مالي مؤسسو د غونبتنې په صورت کې د هفو ذینفع مالکينو د بررسی د ترسره کولو په اړه د ذینفع مالکیت معلوماتو ته د لاسرسی په منظور، سیستم ته د ننوتلو له مشخص رمز او آی پی سره د کارونې حساب (User Account) رامنځته کړي.

(۳) دولتي ادارې او مالي مؤسسي نه شي کولای، له حکمي اشخاصو او ذینفع مالکينو سره چې په تور لست کې وي، معامله ترسره کړي.

(۴) د صنعت او سوداګرۍ وزارت، د لاسرسی وړ معلومات په داسي ډول چې

رسمی جريدہ

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

محرمیت آن حفظ باشد، برای ادارات دولتی و مؤسسات مالی در طرز العمل تنظیم می کند.

نشر معلومات مالکین ذینفع

مادة بیست و ششم:

(۱) وزارت صنعت و تجارت مکلف است، لست مالکین ذینفع شخص حکمی را با تفکیک نام، تخلص، نام پدر، محل و تاریخ تولد و نوعیت شخص حکمی که مالکین ذینفع در آن مالکیت ذینفع دارند، بدون ذکر اندازه سهم، آغاز و ختم مالکیت ذینفع آنها را بعد از ختم پروسه بررسی یا حداکثر (۶۰) روز کاری بعد از ارائه معلومات آن نشر کند.

(۲) وزارت صنعت و تجارت مکلف است، معلومات مندرج فقره (۱) این ماده را از طریق ویب سایت مربوط جهت دسترسی عامه طور رایگان در مطابقت با معیارهای

محرمیت بی نقض نه شی، د دولتی ادارو او مالي مؤسسو لپاره په کړنلاره کې تنظیموي.

د ذینفع مالکینو د معلوماتو خپرول

شپږو بشتمه ماده:

(۱) د صنعت او سوداګری وزارت مکلف دی، د حکمی شخص د ذینفع مالکینو لست د حکمی شخص له نوم، تخلص، د پلار نوم، د زېړبدنې د خای او نېټې او د حکمی شخص د ډول له تفکیک سره چې ذینفع مالکین په هغه کې ذینفع مالکیت لوی، د ونډې د اندازې له یادولو پرته، پیل او د هفوی د ذینفع مالکیت پای د پروسې له پای وروسته بررسی یا د هفو د معلوماتو له وړاندې کولو خڅه زیات نه زیات په (۶۰) کاري ورڅو کې خپور کړي.

(۲) د صنعت او سوداګری وزارت مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات د اړوند ویب سایت له لارې د عامه لاسرسې لپاره په وریا ډول د پرانیستو اطلاعاتو

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

بین المللی اطلاعات باز، نشر
کند.

(۳) دفتر ثبت مرکزی مكلف است،
لست سیاه اشخاص حکمی، مالک
اصلی و مالکین ذینفع را که معلومات
غلط یا گمراه کننده ارائه ویا معلومات
را کشمان نموده بعد از تکمیل بررسی
نشر کند.

(۴) هرگاه شخص از ارائه معلومات
مالکیت ذینفع خود در میعاد
مندرج فقره (۱) ماده ششم
این مقرره خود داری کند،
وزارت صنعت و تجارت بعد از
انقضای (۱۲۰) روز از مدت
متذکره با تفکیک نام و نوع
مالکیت وی در مدت (۱۵) روز کاری
بعد از درج در لست سیاه
در فارمات تهیه شده مطابق
معیارهای بین المللی اطلاعات
باز در وب سایت مربوط نشر
می کند.

له بین المللی معیارونو سره په سمون
کې، خپاره کړي.

(۳) د مرکزی ثبت دفتر مكلف دی، د
حکمی اشخاصو، اصلی مالک او ذینفع
مالکینو تور لست چې ناسم یا بې لارې
کوونکی معلومات وراندې او یا یې
معلومات پت کري د بررسی له
 بشپړدو وروسته خپور کړي.

(۴) که چېرې شخص ددې مقررې د
شپږمې مادې په (۱) فقره کې په درج
شوی میعاد کې د ذینفع مالکیت د
معلوماتو له وراندې کولو خخه ډډه
وکړي، د صنعت او سوداګرۍ وزارت
له یادې شوې مودې خخه د (۱۲۰)
ورڅو له تېړډو وروسته د هغه د نوم او
د مالکیت له ډول سره په تفکیک په
تور لست کې له درج ولو وروسته د
(۱۵) کاري ورڅو په موده کې په برابر
شوی فارمات کې د پرائیستو اطلاعاتو له
بین المللی معیارونو سره سم په اړوند
وب سایت کې خپروي.

رسمی جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

نگهداری معلومات مالکیت ذینفع

مادة بيست و هفتم:

وزارت صنعت و تجارت مكلف است، معلومات مالکیت ذینفع شخص حکمی ثبت شده را برای مدت (۱۰) سال از تاریخ انحلال یا لغو آن در دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع، نگهداری کند.

تبادل اطلاعات مالکیت ذینفع با

ساير کشورها

مادة بيست و هشتم:

تبادل اطلاعات دیتابیس ثبت مالکیت ذینفع با سایر کشورها به اساس توافق طرفین به شکل اتوماتیک، موردنی یا عندالمطالبه صورت می گیرد.

اطلاع دهی از مشکلات در

دسترسی به معلومات مالکیت

ذینفع

مادة بيست و نهم:

(۱) اشخاصی که به معلومات دیتابیس

د ذینفع مالکیت د معلوماتو ساتل

اووه ويشهمه ماده:

د صنعت او سوداگری وزارت مكلف دی، د ثبت شوي حکمي شخص د ذینفع مالکیت معلومات د (۱۰) کلونو مودي لپاره د هفه د انحلال یا لغو له نېټې خخه دي د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابیس کې، وساتي.

له نورو هپوادونو سره د ذینفع

مالکیت د اطلاعاتو تبادله

اته ويشهمه ماده:

له نورو هپوادونو سره د ذینفع مالکیت د ثبت د دېتابیس د اطلاعاتو تبادله د لوريو د هوکړې پربنست په اتوماتیک بنه، موردنی یا د غوبښتې په وخت کې صورت مومي.

د ذینفع مالکیت معلوماتو ته په

لاسرسي کې له ستونزو خخه خبر

ورکونه

نهه ويشهمه ماده:

(۱) هفه اشخاص چې د ذینفع مالکیت

رسمي جريده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

ثبت مالکيت ذينفع و سیستم جستجوی
مصنون دسترسی دارند، می توانند
از مشکلات در دسترسی و
نواقص موجود در معلومات مالکيت
ذينفع به دفتر ثبت مرکزی اطلاع
دهند.

(۲) دفتر ثبت مرکزی مكلف است،
مشکلات مندرج فقره (۱) این ماده را
بعد از دریافت اطلاع، بررسی
و از تصمیم خویش مبنی بر
رفع آن طور مستند با ذکر دلایل
موجہ به اطلاع دهنده، معلومات ارائه
کند.

(۳) هرگاه اطلاع دهنده به تصمیم دفتر
ثبت مرکزی قناعت نداشته باشد،
می تواند به بورد، شکایت
کند.

محرمیت

ماده سی ام:

(۱) کارکنان وزارت صنعت و تجارت
و نمایندگان ادارات سکتوری
صادرکننده جواز مكلف اند، معلومات

د ثبت د دېتابېس او د خوندي پلتې د
سیستم معلوماتو ته لاسرسی ولري،
کولای شي په لاس کې د شته ستونزو
او د ذينفع مالکيت په معلوماتو کې له
شته نيمگړتیاوو خخه د مرکزی ثبت
دفتر ته خبر ورکري.

(۲) د مرکزی ثبت دفتر مكلف دي،
ددې مادي په (۱) فقره کې د درج
شوو ستونزو د خبر له ترلاسه کولو
وروسته، بررسی کري او د هفو د لري
کولو په اړه خپل تصمیم په مستند ډول
د مؤجه دلایلو په یادونې سره خبر
ورکونکي ته، معلومات وړاندې کري.
(۳) که چېږي خبر ورکونکي د
مرکزی ثبت د دفتر په تصمیم قناعت
ونه لري، کولای شي، بورډ ته شکایت
وکري.

محرمیت

دېرشمه ماده:

(۱) د صنعت او سوداګرۍ وزارت
کارکونکي او د جواز د صادرکونکي
سکتوری ادارو استازې مكلف دي،

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

ثبت اشخاص مندرج ماده هفتم
این مقرر و معلومات و
یافته های تجزیه و تحلیل معلومات
با استفاده از سیستم تکنالوژی معلوماتی
بررسی را محروم نگهداری
کنند.

(۲) نمایندگان مراجع عدلی و قضایی
مکلف اند، موارد ذیل را محروم
نگهداری کنند:

۱- دریافت درخواست ورد در
سیستم جستجوی مصون از طرف
ادارات مربوط.

۲- موضع وعات مندرج
درخواست.

۳- موارد جستجو.

۴- پاسخ ارائه شده به
درخواست.

۵- آگاهی از دریافت درخواست
جستجو.

(۳) اطلاعات ثبت شده در دیتایس
ثبت مالکیت ذینفع محروم بوده و به غیر
از کارکنان مؤظف دیتایس ثبت
مالکیت ذینفع، وزارت صنعت و

ددی مقرری په اوومه ماده کې د درج
شوو اشخاصو د ثبت معلومات او د
معلوماتی تکنالوژی له سیستم خنخه په
کتې اخیستنی معلومات او د معلوماتو د
تجزیه او تحلیل د موندنی بررسی
محروم و ساتي.

(۲) د عدلی او قضایی مراجعو استازی
مکلف دي، لاندي موارد محروم
و ساتي:

۱- د اپوندو ادارو له لوري د خوندي
پلتني په سیستم کې د غوبنتنی موندل
او ردول.

۲- په غوبنتنیک کې درج شوي
موضوعگانی.

۳- د پلتني موارد.

۴- غوبنتنیک ته وراندي شوي
خواب.

۵- د پلتني د غوبنتنیک له موندلو
خنخه پوهاوي.

(۳) د ذینفع مالکیت د ثبت په دېتابیس
کې ثبت شوي اطلاعات محروم دي او د
ذینفع مالکیت د ثبت د دېتابیس له
مؤظف کارکونکو، د صنعت او

رسمی جريدہ

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

تجارت و نمایندگان با صلاحیت ادارات مندرج فقره (۱) ماده بیست و سوم این مقرر، هیچ شخص دیگری نمی تواند بر آن دسترسی داشته باشد.

(۴) نماینده مراجع عدلی و قضایی از ارائه معلومات به درخواست کننده جستجو از طرف اداره مربوط تحت تعقیب عدلی قرار نمی گیرد.

صدور سهام بدون اسم و احراز مقامات و کارکنان دولتی در مالکیت ذینفع

ماده سی و یکم:

(۱) اسهامی که اسم مالک ذینفع در آن مشخص نشده باشد، ثبت نمی گردد.

(۲) مقامات و کارکنان دولتی نمی توانند، حین ایفای وظيفة دولتی، مالک ذینفع شخص حکمی جانب قرارداد با دولت، باشند.

سوداگری وزارت او ددی مقرری د درویشمی مادی په (۱) فقره کې د درج شو ادارو له واکمنو استازو خخه پرته، بل هېڅ شخص نه شي کولای هفو ته لاسرسی ولري.

(۴) د عدلی او قضایی مراجعو استازی د پلتني غوبښونکي ته د معلوماتو له وړاندې کولو خخه د اړوندې ادارې له لوري تر عدلی تعقیب لاندې نه نیول کېږي.

له نوم پرته د ونډو صادرول او په ذینفع مالکیت کې د دولتی مقاماتو او کارکونکو احراز

يو دېرشمه ماده:

(۱) هغه ونډې نه ټېټېږي چې په هفو کې د ذینفع مالک نوم مشخص شوي نه وي.

(۲) دولتی مقامات او کارکونکي نه شي کولای، د دولتی دندې د ترسره کولو په وخت کې، د حکمی شخص ذینفع مالک له دولت سره د قرارداد اړخ وي.

رسمی جريده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

(۳) مقامات و کارکنان دولتی نمی توانند، الی یک سال بعد از ختم وظیفه، مالک ذینفع شخص حکمی جانب قرارداد با اداره مربوط که قبل از آن ایفای وظیفه نموده باشند.

(۴) مالکیت ذینفع اقارب اشخاص مندرج فقره (۲) این ماده در صورت نیاز، مطابق طرز العملی که توسط بورد، وضع می شود، تحت نظرارت قرار می گیرد.

اقارب به مفهوم این فقره پدر، مادر، همسر و اصول و فروع آنها الی درجه دوم می باشد.

تخلفات و مؤیدات

مادة سی و دوم:

(۱) هرگاه شخص حکمی در مورد مالکیت ذینفع خویش معلومات کامل را حین دریافت یا تجدید جواز در میعاد مندرج فقره (۱) مادة ششم این مقرره ارائه نکند، با رعایت حکم

(۳) دولتی مقامات او کارکونکی نه شي گولای، دندی له پایته رسپدو وروسته تر یو کال پوري، د حکمی شخص ذینفع مالک له اپوندی اداري سره د قرارداد اړخ وي چې مخکې بې په هغې کې دنده ترسره کړي وي.

(۴) ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شو اشخاصو د خپلوانو ذینفع مالکیت د ارتیا په صورت کې، له هغې کرنلاري سره سم چې د بورډ په واسطه وضع کېږي، تر خارني لاندې نیول کېږي. خپلواں ددې فقرې په مفهوم پلار، مور، مبرمن / مېړه او تر دوه یمې درجې پورې د هفوی اصول او فروع دي.

سرغروني او مؤيدات

دوه دېرشمه ماده:

(۱) که چېړې حکمی شخص د خپل ذینفع مالکیت په هکله ددې مقررې د شپږمې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي میعاد کې د جواز د موندلو یا نوي کولو په وخت کې بشپړ معلومات وړاندې نه کړي، ددې مقررې د

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱

مندرج فقره (۴) ماده بیست و ششم
این مقرر، درج لست سیاه
می گردد.

(۲) هرگاه مالک اصلی از تغییر در
مالکیت ذینفع در میعاد مندرج
فقره (۱) ماده هشتم این
مقرر به شخص حکمی اطلاع ندهد
به تناسب حجم مالکیت ذینفع،
در مقابل هر روز کاری تأخیر
مکلف به پرداخت جرمیه نقدی
(۰۰۱۵) فیصد از سهم مربوط
می گردد.

(۳) هرگاه شخص حکمی از تغییر در
مالکیت ذینفع در میعاد مندرج
فقره (۲) ماده هشتم این مقرر به
دفتر ثبت مرکزی اطلاع ندهد
به تناسب حجم مالکیت ذینفع،
مکلف به پرداخت جرمیه نقدی
مندرج فقره (۲) این ماده
می گردد.

(۴) هرگاه شخص حکمی با کتمان
مالکیت اصلی یا ذینفع مقام دولتی یا
اقارب وی با اداره دولتی قرارداد عقد

شپرویشتمنی ماده په (۴) فقره کې د
درج شوی حکم په رعایتولو سره، په
تور لست کې درجېږي.

(۲) که چېرې اصلی مالک ددې
مقرر د اتمې مادې په (۱) فقره کې
په درج شوی میعاد کې د ذینفع
مالکیت له بدلون خخه حکمی شخص
ته خبر ور نه کړي، د ذینفع مالکیت د
حجم په تناسب، د هرې ورځې د خنډ
په مقابل کې له اړوندي ونډې خخه د
(۰۰۱۵) سلنې نغدي جرمیې په
ورکړه مکلفېږي.

(۳) که چېرې حکمی شخص ددې
مقرر د اتمې مادې په (۲) فقره کې
په درج شوی میعاد کې په ذینفع
مالکیت کې له بدلون خخه، د مرکزی
ثبت دفتر ته خبر ور نه کړي د ذینفع
مالکیت د حجم په تناسب، ددې مادې
په (۲) فقره کې د درج شوې نغدي
جرائمې په ورکړه مکلفېږي.

(۴) که چېرې حکمی شخص له دولتی
مقام یا بې خپلوانو سره د اصلی یا ذینفع
مالکیت په پټولو سره له دولتی ادارې

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

کند، قرار داد فسخ و مطابق احکام
قانون مورد تعقیب عدلي قرار
می‌گیرد.

(۵) هرگاه شخص بدون داشتن
صلاحیت دسترسی به دیتابیس ثبت
مالکیت ذینفع یا سیستم جستجوی
مصطفون، دسترسی پیدا کند یا معلومات
ثبت شده در دیتابیس ثبت مالکیت
ذینفع یا سیستم جستجوی مصون را
افشاء کند و یا به دسترس شخص دیگر
قرار دهد، قرار داد فسخ و مطابق
احکام قانون مورد تعقیب عدلي قرار
می‌گیرد.

(۶) هرگاه مالک اصلی یا مالک ذینفع
یا شخص حکمی و یا نماینده
قانونی آنها تخلفات مندرج فقره های
(۲ و ۳) این ماده را مکرراً
انجام دهد، مکلف به پرداخت
دوچند جریمه نقدی مندرج فقره های
متذکره می‌گردد.

(۷) هرگاه شخص از حکم
مندرج فقره (۳) ماده سیزدهم
و ماده سی ام این مقرره تخلف ورزد،

سره قرارداد عقد کری، قرارداد فسخ
او د قانون له حکمونو سره سم تر
عدلي تعقیب لاندې نیول کپری.

(۵) که چېرې شخص د ذینفع مالکیت
دېتابیس یا خوندي پلتې سیستم ته د
لاسرسی د واک له لرلو پرته، لاسرسی
پیداکری یا د ذینفع مالکیت د ثبت په
دېتابیس یا د خوندي پلتې په سیستم
کې ثبت شوي معلومات افشاء کری او
یا بې بل شخص ته په واک کې
ورکری، قرارداد فسخ او د قانون له
حکمونو سره سم تر عدلي تعقیب
لاندې نیول کپری.

(۶) که چېرې اصلی مالک یا ذینفع
مالک یا حکمی شخص او یا د هفوی
قانونی استازی ددې مادې په (۲ او ۳)
فورو کې درج شوي سرغروني یا خلې
ترسره کری، په یادو شوو فورو کې
د درج شوي نفدي جريمه په دوه
برابره ورکره مکلفپری.

(۷) که چېرې شخص ددې مقررې د
دیارلسمې مادې په (۳) فقره کې له
درج شوي حکم اوله دېرشمي مادې

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

مطابق احکام قانون مورد
تعیین ب عدالی قرار
می‌گیرد.

(۸) وزارت صنعت و تجارت مکلف
است، مبالغ حاصله مندرج این مقرره
را به حساب واحد دولتی تحويل
بانک کند.

شخه سرغرونه وکری، د قانون له
حکمونو سره سم، تر عدلی تعقب
لاندې نیول کېږي.

(۸) د صنعت او سوداګرۍ وزارت
مکلف دی، په دې مقرره کې درج
شوې ترلاسه شوې پیسې بانک کې
دولتی واحد حساب ته تحويل کړي.

فصل چهارم

احکام نهائی

ایجاد واحد بررسی مالکیت

ذینفع

ماده سی و سوم:

(۱) وزارت صنعت و تجارت، به
منظور بررسی مالکیت ذینفع، واحد
بررسی مالکیت ذینفع را در چوکات
دفتر ثبت مرکزی، ایجاد می کند.

(۲) وظایف و صلاحیت های واحد
بررسی مالکیت ذینفع در طرز العمل
تنظيم می گردد.

خلورم فصل

وروستني حکمونه

د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد

رامنځته کول

دری دېرشمه ماده:

د صنعت او سوداګرۍ وزارت، د ذینفع
مالکیت د بررسی په منظور، د ذینفع
مالکیت د بررسی واحد د مرکزی ثبت
د دفتر په چوکات کې، رامنځته کوي.

(۲) د ذینفع مالکیت د بررسی د واحد
داندې او واکونه په کرنلاره کې
تنظیمېږي.

رسمی جریده

۱۳۹۹/۹/۱

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

وضع لوایح و طرزالعمل ها

ماده سی و چهارم:

وزارت صنعت و تجارت، به منظور تطبیق بهتر احکام این مقرر، لوایح و طرزالعملها را وضع می کند.

احکام انتقالی

ماده سی و پنجم:

اشخاص حکمی و مالکین ذینفع مکلف اند، بعد از انفاذ این مقرر، در مورد مالکیت ذینفع خویش معلومات کامل را در مدت ششماه در دفتر ثبت مرکزی ارائه کنند.

انفاذ

ماده سی و ششم:

این مقرر از تاریخ نشر در جریده رسمی، نافذ می گردد.

د لایحو او کرنلارو وضع کول

خلور دېرشمه ماده:

د صنعت او سوداگری وزارت، ددې مقرر د حکمونو د بنه تطبیق په منظور، لایحه او کرنلارې وضع کوي.

انتقالی حکمونه

پنځه دېرشمه ماده:

حکمي اشخاص او ذینفع مالکین مکلف دي، ددې مقرر له نافذېدو خخه وروسته، د خپل ذینفع مالکیت په هکله بشپړ معلومات د شپږو میاشتو په موده کې. په مرکزی ثبت دفتر کې، وراندې کړي.

انفاذ

شپږ دېرشمه ماده:

دغه مقرر په رسمی جریده کې د خپرېدو له نېټې خخه، نافذېږي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت صنعت و تجارت

ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

د انځور لکولو
خای
محل نصب فوتو

د افغانستان اسلامي جمهوریت

د صنعت او سوداګرۍ وزارت

د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

ضمیمه

مالک ذینفع: ()

ذینفع مالک: ()

قانونی استازی: () نماینده قانونی: ()

نبهه: () تاریخ: ()

شهرت مکمل مالکین ذینفع:

د ذینفع مالکینو بشهر شهرت:

| نوم/ اسم |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| د پلار نوم/ ولد |
| تخلص/تخلص |
| بدیل نوم/ لقب
نام بدیل/ لقب |
| د زبیدلني نبهه/
تاریخ تولد |
| د اسونکهي خای/
محل تولد |
| د اسونکهي
خای/
محل سکونت |

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱



د افغانستان اسلامي جمهوریت د صنعت او سوداگری، وزارت د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت صنعت و تجارت

ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

د برپنانی تذکری شمېره/ شماره تذکره الکترونیکی			
تابعیت/تابعیت	تابعیت/تابعیت	تابعیت/تابعیت	تابعیت/تابعیت
د کار خای/ محل کار			
تشخیصیه نمبر / TIN / نمبر تشخیصیه TIN			
د حساب نمبر/ بانکی حسابونه/ حسابونه/ نمبر حساب / حساب های بانکی	د حساب نمبر/ بانکی حسابونه/ نمبر حساب / حساب های بانکی	د حساب نمبر/ بانکی حسابونه/ نمبر حساب های بانکی	د حساب نمبر/ بانکی حسابونه / نمبر حساب / حساب های بانکی
د اړیکې شمېره/ شماره تماس برپنانی لیک/ اینټنل آدرس	د اړیکې شمېره/ شماره تماس برپنانی لیک/ اینټنل آدرس	د اړیکې شمېره/ شماره تماس برپنانی لیک/ اینټنل آدرس	د اړیکې شمېره/ شماره تماس برپنانی لیک/ اینټنل آدرس
د ګوڼې بنیان/ شان اکشت			
لاسلیک/ برپنانی لاسلیک/ امضاً/ امضاه الکترونیکی			
د غهلوانو د ذیفعه والی په صورت کې، د غهلوی، دول، د هفوی شهرت او دندۍ/ در صورت ذیفعه بودن افاري، نوع قرابت، شهرت و وظايف آنها	د غهلوانو د ذیفعه والی په صورت کې، د غهلوی، دول، د هفوی شهرت او دندۍ/ در صورت ذیفعه بودن افاري، نوع قرابت، شهرت و وظايف آنها	د غهلوانو د ذیفعه والی په صورت کې، د غهلوی، دول، د هفوی شهرت او دندۍ/ در صورت ذیفعه بودن افاري، نوع قرابت، شهرت و وظايف آنها	د غهلوانو د ذیفعه والی په صورت کې، د غهلوی، دول، د هفوی شهرت او دندۍ/ در صورت ذیفعه بودن افاري، نوع قربات، شهرت و وظايف آنها

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی ثبت مركزی و مالکیت فکری
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

د افغانستان اسلامی جمهوریت

د صنعت او سوداگری وزارت

د ذینفع مالکیت چو، د هر ذینفع مالک د مالکیت د پیل او پای نېټه/ نوع مالکیت ذینفع، تاریخ آغاز و ختم مالکیت

هر مالک ذینفع

د فعالیت د پای نېټه/تاریخ ختم فعالیت	د فعالیت د پیل نېټه/تاریخ آغاز فعالیت	د ذینفع مالکیت چو/نوع مالکیت ذینفع	د ذینفع مالک نوم/ اسم مالک ذینفع
			-۱
			-۲
			-۳
			-۴
			-۵

د پانګي تولې ونډي او به هر ذینفع مالک پوري داوندو صادرو شوو ونډو سلنۍ / مجموع سهام سرمایه و فیصدی سهام صادر شده مربوط هر مالک ذینفع:

د صادر شوو ونډو سلنۍ / مجموع سهام سرمایه	د پانګي تولې ونډي / مجموع سهام صادر شده	د ذینفع مالک نوم/ اسم مالک ذینفع
		-۱
		-۲
		-۳
		-۴
		-۵

د ذینفع مالکین د اصلی فعالیتونو شهر او چو / تعداد و نوعیت فعالیت‌های اصلی مالکین ذینفع:

د اصلی فعالیت چو/ تعداد فعالیت اصلی	د اصلی فعالیت شهر/ نوعیت فعالیت اصلی	د ذینفع مالک نوم/ اسم مالک ذینفع
		-۱
		-۲
		-۳
		-۴
		-۵

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د صنعت او سوداګری وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی دیاست
د ذینفع مالکیت د حق د اعمالو لار:

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی، ثبت مرکزی و مالکیت فکری
طريق اعمال حق مالکیت ذینفع:

نور حکمی اشخاص / نایابه قانونی	قانونی استاذی / نایابه قانونی	مستقیم / مستقیم	د ذینفع مالک ذینفع

نور حکمی اشخاص چې د شرکت ستر رئیسان او مدیران په هغه کې ورته موقف لري؛ / اشخاص حکمی دیگری که رؤسا و مدیران ارشد شرکت در آن موقف مشابه دارند:

د حکمی شخص نوم / اسم شخص حکمی	ورته موقف / موقف مشابه
-۱	
-۲	
-۳	
-۴	
-۵	

د ذینفع مالک د منځکنې یو کال دندو په هکله معلومات: / معلومات درمورد وظایف یک سال قبل مالک ذینفع:

| نوم / اسم |
|---|---|---|---|---|---|
| وظيفوي مؤلف /
موقف وظيفوي |
| د پېل او پای نېټه /
تاریخ آغاز و ختم | د پېل او پای نېټه /
تاریخ آغاز و ختم | د پېل او پای نېټه /
تاریخ آغاز و ختم | د پېل او پای نېټه /
تاریخ آغاز و ختم | د پېل او پای نېټه /
تاریخ آغاز و ختم | د پېل او پای نېټه /
تاریخ آغاز و ختم |
| به حکمی شخصیت کې
د هله روں / نقش آن
در شخصیت حکمی | به حکمی شخصیت کې
د هله روں / نقش آن در
شخصیت حکمی | به حکمی شخصیت کې
د هله روں / نقش آن در
شخصیت حکمی | به حکمی شخصیت کې
د هله روں / نقش آن در
شخصیت حکمی | به حکمی شخصیت کې
د هله روں / نقش آن در
شخصیت حکمی | به حکمی شخصیت کې
د هله روں / نقش آن در
شخصیت حکمی |

رسمی جريدہ

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت صنعت و تجارت

د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

د ذینفع مالک، د دوه یم تابعیت په هکله معلومات: معلومات درمور تابعیت دوم مالک ذینفع:

	د کار خای په/ آدرس محل کار	نوم/اسم	د کار د خای په/ آدرس محل کار	نوم/اسم
	تشخصیه نمبر TIN / TIN	د پلار نوم/ولد	تشخصیه نمبر TIN / نمبر تشخصیه TIN	د پلار نوم/ولد
	توله و نده/مجموع سهام	د نیکه نوم/ولدت	توله و نده/مجموع سهام	د نیکه نوم/ولدت
	د صادر شوو و ندو سنه/فصیه سهام صادر شده	اومنی استوکنخی/ محل سکونت فعلی	د صادر شوو و ندو سنه/فصیه سهام صادر شده	اومنی استوکنخی/ محل سکونت فعلی
	د اعمال لار مستقیم/استازی/ طریق اعمال مستقیم/نامیده	د زبیدلني خای/ محل تولد	د اعمال لار مستقیم/استازی/ طریق اعمال مستقیم/نامیده	د زبیدلني خای/ محل تولد
	د پل او پای نېټه/ تاریخ آغاز و ختم	د زبیدلني نېټه/ تاریخ تولد	د پل او پای نېټه/ تاریخ آغاز و ختم	د زبیدلني نېټه/ تاریخ تولد
	د حساب بانکي نمبر/بانکي حسابونه/ نمبر حساب بانکي/حساب های بانکي	د تذکرې یا د پاسپورت نمبر/ نمبر تذکره یا پاسپورت	د حساب بانکي نمبر/بانکي حسابونه/نمبر بانکي/حساب های بانکي	د تذکرې یا د پاسپورت نمبر/نمبر تذکره یا پاسپورت
	د فعالیت ډول/ نوع فعالیت	متbew هباد/ کشور متbew	د فعالیت ډول/ نوع فعالیت	متbew هباد/کشور متbew

د ذینفع مالک ژمنه:

زه..... د زوی چې د په توګه ژمنه کوم چې په دې فورم کې درج شوي، د ذینفع
مالکیت د ثبت او بررسی په اړوند معلومات د دې مقرري د حکمونو سره سه او موافق دی او له بشپړ سموالي خنځې په تضمین کوم. په هده صورت
کې چې یورته معلومات غلط او یا ناسم ثابت شي، د اړوندو تقنيه سندونو او د دې مقرري له حکمونو سره سه، مسئول یم.

په درنواوي

د گوتۍ او لاسلیک خای

تعهد مالک ذینفع:

تعهد فرزند منجیخت تعهد تعهد
من ایم که معلومات په رامون ثبت و بررسی مالکیت ذینفع، مندرج این فورم، مطابق احکام این مقرره درست و موافق یوده و از صحت آن تضمین می
نمایم. درصورتیکه معلومات فوق غلط ويا نادرست ثابت ګردد، مطابق احکام اسناد تقنيې مربوط واین مقرره مسئول می باشم.

با احترام

امضاء و محل شست

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۹۳)

۱۳۹۹/۹/۱



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د صنعت او سوداگری وزارت
د مرکزی ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست
جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت

د اړتیا په صورت کې د ذینفع مالک د غوبنتلیک او د مسؤول کارکونکې د غوبنتلیک له مخې، د اړتیا ور نوری زیاتی پانې، ترتیب او په دې سند کې دې، درج شي: / درصورت نیاز طبق درخواست مالک ذینفع و تأیید کارکن مسؤول، اوراق اضافې مورد نیاز، ترتیب و درج این سند ګردد:

موضع/موضوع	د سند دول/ نوع سند	اداره/اداره	کتبې/ ملاحظات
-۱			
-۲			
-۳			
-۴			
-۵			

یادوئه: د ذینفع مالکینو د تعدد په صورت کې، ذینفع مالک او یا قانوني استاذۍ، نوی فورم د کوی او د مسؤول کارکونکې له تأیید وروسته دې، له سندونو سره یو خای شي.
یادداشت: درصورت تعدد مالکین ذینفع، مالک ذینفع و یا نماینده قانوني، فورم جدید خانه پری وبعد از تأیید کارکن مسؤول، ضم اسناد ګردد.

اشتراك سالانه:

در مرکز و ولایات: (۱۰۰۰) افغانی

برای مامورین دولت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی‌ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی.



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- The Decree of the President of Islamic Republic of Afghanistan on Creation of Ministry of State for Peace
- Amendment and annulment of some Articles of Regulation on Reduction and Prevention of Air Pollution
- Regulation on Registration and Review of Beneficial Ownership

Date:21th November.2020

ISSUE NO:(1393)